



Diasabra Juli 14, 2012 - Edicion-7 Vol.1856 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

HULANDA TA PONE INSTRUCCION RIBA GOBIERNO DI CORSOU

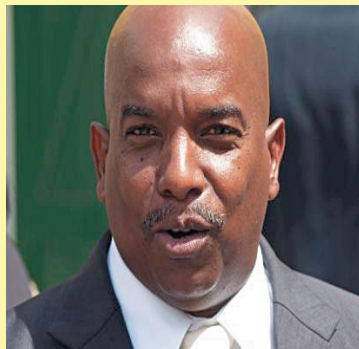
SCHOTTE TA BARI CONSEHO DI SUPERVISION 'CFT' FOR DI MESA



Willemstad, Kòrsou,

Helmin Wiels di Pueblo soberano:

**Metemento cu
Corsou lo hiba nos
na confrontacion**



140 AÑA FIEL SERVICIO NA N.V. ELMAR



**Mike Eman mester
tin berguenza di su
gobierno pa loke ta
pasando Corsou**

**PREMIER Schotte ta
cuestiona Hulanda:**

**Dicon no mag
di usa su
reservanan pa
dek e deficit**



**MEP TA DUNA
CLARISKA
VELASQUEZ
UN LES DEN
STRAFRECHT**

**Sra. Monique Labath-Giel di
Wit Gele Kruis:**

**E aña aki a
haya mas
hoben cu 1
of 2 maleza,
transmiti
sexualmente**



**Na Macuarima:
CHAUFFEUR BAO INFLUENCIA
TA CORE FULL SU MAN ROBEZ Y
TA CAUSA DESGRACIA**



“CRUZA E BRUG: E SCHOOL NOBO”

Pakico e curso “CRUZA E BRUG: E SCHOOL NOBO”?

E curso “CRUZA E BRUG: E SCHOOL NOBO” ta un curso sumamente valioso pa studiantenan haci e cambio grandi di 6de klas di School Basico pa Ciclo Basico-I di School secundario. Manera tur aña nos ta haci nos maximo esfuerzo pa prepara e estudiante cu ta bay Cruza e Brug di 6de klas di School Basico pa Ciclo Basico – 1. Sea cu e estudiante ta bay Colegio Arubano, MAVO, EPB of cualkier otro tipo di School riba nivel secundario.

Kico ta e beneficio di e curso “CRUZA E BRUG: E SCHOOL NOBO” pa e estudiante?

E estudiante: - Ta bira consciente di kico concretamente e cambio di School Basico pa Ciclo Básico ta significa. - Ta siña tecnicanan pa domina su miedo of nervio pa e School nobo. - Ta crea un actitud positivo pa studia. - Ta bon prepara pa cumpli cu e exigencianan di e School nobo. - Sa kico e ta bay haya na School (e vaknan) y sa kico e mester haci. -

Ta cla tuma parti na un forma independiente, responsabel y organiza na actividadnan di e School nobo (les, proefwerk, CP, project, groepswork etc.); - Ta siña con pa organiza y haci uso di tempo na e forma mas efectivo. - Ta siña domina sistema- y tecnicanan di “CON PA STUDIA” y SIÑA den Ciclo Basico-I; - Ta siña con ta e mihor forma pa repara su mes pa tur sorto di test (proefwerk, toets, Centrale Proefwerk (CP), overhoring, spreekbeurt, Project) etc. - Ta siña sinti su mes mas sigur, cu *hopi confianza den su mes y den su inteligencia, *cu un auto- estima halto y *ta drenta e School nobo sin miedo.

E curso lo tuma lugar riba e siguiente dianan:

Fecha: Juli 23, 24, 25, 26, 27, 2012. Lugar: Colegio Arubano Playa – lokaal 62

Ora: 9:00 am – 1:00 pm. Docente: drs. Rudolf R. Kelly.

Pa mas informacion: cell 562-2119, tel. 585-9774. Email: rr_kelly@yahoo.co

Mientras situacion financiero di Aruba ta hopi dificil!

Hulanda ayera mainta lo mester a bay di acuerdo pa Aruba fia 250 miyon!



STA. CRUZ -- Bao condicionnan stricto cu – por lo pronto lo no keda divulga pa pueblo – Hulanda ayera mainta na Den Haag lo duna su aprobacion pa pais Aruba subi mercado internacional pa fia e suma di 250 miyon florin. Un parti lo wordo usa pa refinancia e diferente debenan existente y e otro parti lo ta pa caba di cubri e deficit di presupuesto 2012. Ora Parlamento di Aruba a aproba presupuesto 2012 Gobierno di Mike Eman y Mike de Meza a haya apoderacion pa fia 350 miyon florin ariba mercado

local! Gobierno a haci diferente intento pa fia e placa aki ariba mercado local pero cada vez Gobierno no tabata logra pa nos banconan ni companianan di seguro of Fondonan di pensioen fia gobierno di AVP placa of cumpra bono di gobierno! E mercado local a satura y gobierno di AVP mes a ocasiona esaki y no a laga placa pa otro inversionistanan por fia. Esaki a wordo confirma pa Banco Central den e relato anual 2012. Mientras tanto e confianza financiero den gobierno di AVP no tey mas! Ningun hende of

compania kier cumpra bono di Gobierno! Gobierno cu lomba contra muraya awe mester acepta un carta y bendicion di Hulanda pa asina por fia placa den exterior! Normalmente semper e condicionnan ta wordo publica! Ayera esey lo no ta e caso pasobra Hulanda ta wordo fuertemente critica pa gobiernonan di Corsou y St. Maarten pa e forma of trato ‘privilegia’ cu Aruba lo ta haya di Hulanda! Te hasta e islanan BES a reclama Hulanda ariba e trato cu Aruba ta haya cerca Hulanda mientras ta un secreto publico cu e situacion financiero di pais Aruba no ta bon ni bao di control pa no bisa caotico! Pa scapa Aruba su cara ‘politicamente’ e condicionnan pa cu e prestamo aki cu Aruba por bay haci den exterior lo no keda trata of publica ayera den Consejo di minister di Reino! Waak con profundo Aruba a cay den solamente 3 aña di tempo! Berguenza! No pa Mike Eman, Mike de Meza y AVP pero pa henter nos pueblo!

Polis no a haya tiradonan di piedra

STA. CRUZ -- Diahuebs 8:45 di mainta, asistencia di polis a wordo pidi na un cas na Sabana Liber, unda muchanan baldadi a yobe un cas cu piedra. Na e cas polis a papia cu e muher S.F. di 61 aña, kende a bisa polis cu el’a mira un mucha homber benta piedra riba su dak y despues a core bay sconde den rooi patras di su cas. Polis a busca den vecindario, pero no a topa cu e hobennan.

Mama a denuncia amigo di su yiu cu ta bende droga

STA. CRUZ -- E muher L.S.D.G. a bay warda di polis na San Nicolas y a bisa cu e ta fada di su yiu homber H.W. y e homber R.K. El’a bisa cu e no kier su yiu

mas den cas. Segun su declaracion, e yiu homber y e homber R.K. a haya problema cu otro e anochi prome. K. a bin cu un machete na su cas. El’a manda

su yiu homber for di cas y no kier e mas eyan. Tambe el’a bisa polis cu e homber R.K. ta bende droga cu mucha hoben. E caso tin atencion di polis.

Mike Eman mester tin berguena di su gobierno pa loke ta pasando Corsou



STA. CRUZ -- Mike Eman mester tin berguena di loke ta pasando cu Corsou na e momentonan aki. Hulanda ta menazando Corsou y casi por bisa dune instruccion di kico e mester haci pa un deficit di 150 miyon florin. Di otro banda Mike Eman, cu tambe ta sinta na mes un mesa cu Gerrit Schotte, lo ta preta den su stoel, pasobra su gobierno tin

un deficit di 370 miyon florin y creciendo si nos tuma APFA su 800 miyon florin. Mike Eman kende ta gobernando Aruba pa e ultimo 3 añanan, a endeuda nos pais cu 1 biyon florin den 3 aña di su gobierno y sin ningun tiki berguena Mike Eman ta fix tur cos cu just "nos ta bay un tiki mas den rood". Di otro banda por mira un Hulanda cu ta coopera cu Mike Eman y ta tira liña lage bay. Si tabata Gobierno di Nel Oduber sigur Hulanda lo a zapatea mescos cu nan ta haciendo cu Schotte di Corsou. Pueblo di Aruba mester keda alerta, pasobra e silencio di Hulanda NO TA PORNADA!!!

Señora a haci denuncia di ladronicia di su V-car

STA. CRUZ --Diahuebs algo despues di 2'or di madrugada, polis a bay na e lugar di parkeer di un hotel Highrise, unda ladronnan a bay cu un auto gehuur. Na yegada polis a papia cu e muher I.H. kende a bisa polis cu el'a para

su auto riba e lugar di parkeer di un hotel. Despues a dicidi di bay pare riba un otro lugar di parkeer. Ora cu el'a sali den careda di 2'or, el'a mira cu e auto a disparce. Polis a bise pa e bay warda di Shaba pa duna keho.

Mucha muher a coy celular y a disparce

STA. CRUZ -- Diahuebs mainta, e muher M.v.d L. a bay warda di Santa Cruz y a haci denuncia di ladronicia di su celular. El'a bisa polis cu e anochi prome e tabata den un nightclub y tabatin tres celular den su man. El'a

bisa cu diripiente un mucha muher a pushe y tur tres celular a cay abao. Prome cu e kier a coy e celularnan, e mucha muher a coy uno y a disparce den e cantidad di hende den e lugar. Polis a tuma su keho.

Hoben haya cu droga durante Carubbian Festival

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 9:45 di anochi, durante cu polisnan tabata tene control na San Nicolas durante e Carubbian Festival, nan a mira dos mucha homber ta actua sospechoso tras di un auto. Ora cu polis a bay

cerca nan, nan a cana duro bay. Polis a manda señal pa nan colega, kende a logra para e hoben. Polis a papia cune y a puntre di con el'a cana bay. Polis a bise pa e saca tur cos ilegal cu e tin, locual el'a haci tambe.

Den un tas e tabatin un tubo di chuculati, den cual e tabatin droga, (piedra di cocaina) y tambe e tabatin 14 pilder di XTC, di cual 10 tabata blanco y 4 corra. Polisnan a detene y hibe warda. E hoben ta K.v.L. di 19 aña.

MEP TA DUNA CLARISKA VELASQUEZ UN LES DEN STRAFRECHT

DUNA ADRES FALSO NA CENSO TIN UN CASTIGO DI 3 LUNA

Sta. cruz -- Clariska Velasquez ta supuestamente e experto den ley di AVP, pero e no sa lesa ni vonnis, ni ley. E ta un experto si, pero den gañamento, pasobra esey un huez imparcial a dicta dia 15 di Februari 2012. Den un caso caminda el'a lanza calumnia contra un ciudadano y den corte no por a presenta ningun prueba, un huez imparcial a bis'e pa e stop di gaña y pa e rectifica. Clariska Velasquez den un comunicado dia 13 di Juli a cuestiona nos lider su conocimiento di ley, pasobra según Clariska den codigo penal di Aruba, e wetboek van strafrecht, ningun caminda ta pone castigable e hecho cu un hende ta duna un adres falso na Bevolking. Pero Clariska ta suppose di sa cu no ta tur hecho castigabel bo ta haya den codigo penal, sino den ley di trafico. Ontduik belasting bo no ta haya den codigo penal, sino den ley di belasting. Violacion di ley di contabilidad, manera su ex - lider Tico Croes a haci, bo no ta haya den codigo penal, sino den ley di contabilidad. Mescos ta conta pa e

ley di Censo, articulo 2 di e "Landsverordening op het aanleggen en bijhouden van het bevolkingsregister" (AB 1998 GT 17), esun cu viola e reglanan di e Landsbesluit Bevolkingsregister por wordo castiga cu castigo di prison te cu 3 luna. Si Clariska kier nos por dune un copia di e ley y un traducción na Papiamentu, talvez e por comprende mihor. Y Clariska ta suppose di sa cu art 96 ta haci cu e codigo penal ta aplicable riba tur e violacionnan ey cu ta den otro leyman y cu tin un 'strafbedreiging'. Of acaso Clariska no tabata sa esey? Anto ta ki clase di experto e ta den strafrecht? Pero MEP ta contento di por a duna Clariska un les den strafrecht! Clariska Velasquez den su desesperacion pa haya fama ta sigui ataca nos lider, pero cada biaha a demostra con bobo e ta. Prome el'a pidi nos lider pa bisa su tata pa retira tur caso den corte y lider di MEP a bise bin cu un lista di e casonan, pero ainda e no por a bin cune. Despues el'a publica un vonnis di un caso di ruman di nos lider, supuestamente pa muestra cu ainda lider



su tata tin caso den corte contra gobierno, pero e vonnis tabata di un caso cu a caba 2 aña pasa caba. Ni esey Clariska Velásquez por a comprende. Despues Clariska a bolbe publica un tussenvonniss di un caso di un ruman di lider den corte, pero ta trata di un caso cu gobierno a cuminsa contra ruman di lider di persecucion politico y cu e ruman di lider no por retira, pasobra ta gobierno a cumins'e. Ta gobierno mester retira e caso. Ni esey Clariska no a comprende atrobe. Cu e ultimo publicacion aki Clariska kier a bisa cu nos lider no conoce ley, pero el'a demostra claramente cu e no conoce su ley di strafrecht y cu e no ta un experto riba ley manera e ta pretende. Clariska Velásquez mihor bo keda keto, cu habri bo boca y pasa pa bobo!

PREMIER Schotte ta cuestiona Hulanda:

Dicon e no mag di usa su reservanan pa dek e deflcit

STA. CRUZ -- Sr. Gerrit Schotte ta cuestiona Hulanda dicon e no mag di usa su reservanan pa e deficit....Tur ley na Corsou ta permiti esaki y te hasta Rotterdam ta usa su reservanan.. – “Aworaki nos ta haya nos tambe adicional cu Hulanda tin e idea cu nos no tin mag di usa nos reservanan pa por dek e tekort. Y mi ta kere nos a analiza tur e leynan cu tin na Corsou, Staatsregeling di Corsou articulo 81 lid 2 cu ta papia di nos reden discipline. Nos a atende tambe cu nos landsverordering contabiliteit cu tambe ta papia di articulo 7 y nos begrotingsdiscipline y tambe nos ta atende cu articulo 15, caminda tambe ta papia di con cu den nos sistema cu nos tin na Corsou nos por atende nos reservenan. Den ningun di e tres leynan aki of en todo caso den nos staatsregeling y e otro dos leynan cu tin cu ta na vigor awor aki na Corsou no ta indica cu nos no por usa nos reservenan pa dek e tekort. Mi ta kere locual ta grave ta cu Hulanda ta mandando señal cu nos tin cu bay tuma mas medida contra di nos pueblo pa nos por dek e tekortenan di 2010 y 2011. Ta straño cu nos por a ripara cu na Rotterdam e mesun modalidad aki ta wordo haci y cu for di nan reservanan nan ta usa pa nan por dek tekort. Locual nos propone ta cu tambe nan ta leg voor esaki na Raad van Staten pa un dado momento nan duna nan opinion y mi ta kere ayera mainta den conversacion cu minister di finanzas pero tambe vice premier sr. Charles Cooper nos a hiba un conversacion cu nos lo agota delaster un ehercicio cu ta na nos

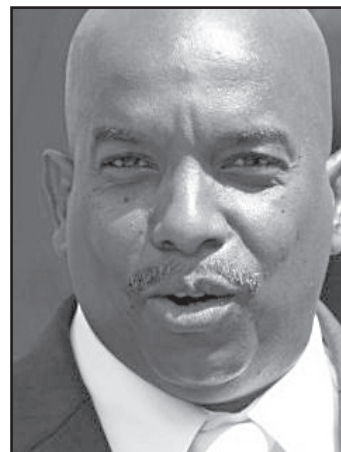


alcance pa nos no tin cu manda niun mama y niun tata di cas di famia cas, pa asina por percura pa tapa te korten cu nos tin den nos begroting. Pasobra simplemente nos tin cu corda na aña 2000 na momentonan cu nan reformanan, consehonan di IMF a bin direccion di Gobierno Antiyano, a aplicanan y despues tabata tin un fuga di mas di 40 mil yiu di Corsou cu a bandona Corsou pasobra simplemente bo ta kibra bo economia den dos pida. Mi ta kere como gobierno di Corsou, representadoor di minister president y tambe minister plenipotenciario locual nos a haci ta defende cu tur locual tabata na nos alcance, tur locual nos ta haciendo como gobierno, no pasobra Hulanda a bisa, no pasobra CFT a indica, pasobra nos propio expertonan durante ultimo añanan aki a bin ta traha di berdad. No e ‘gezonde start positie’ envano cu a wordo negosha pasobra e realidad ta cu bo no tabata tin un posicion di un comienzo sano, si acaso bo no atende cu locual di berdad ta causa deficit den bo aparato publico financiero. Esaki ta locual mi gobierno Gabinete Schotte di berdad manera cu nos a drenta, a asumi como nos responsabilidad.” Asina sr. Schotte a termina.

Helmin Wiels di Pueblo soberano:

Metemento cu Corsou lo hiba nos na confrontacion

STA. CRUZ/CORSOU – E instruccion cu Hulanda a duna Corsou pa haci e presupuesto 2012 balanza ta inaceptabel y lo conduci sin mas na un confrontacion entre e dos paisnan. Esaki tabata declaracion di Helmin Wiels, lider di e partido di coalicion Pueblo Soberano na Amigoe. E confrontacion aki lo por ta inicio di mas otro confrontacionnan y segun Wiels esaki lo tin e consecuencia e independencia di Corsou. E ta reacciona riba e instruccion cu Consejo di Minister di Reino bao liderazgo di Promer Minister Mark Rutte a duna Corsou ayera mainta. Esta promer cu 1 di September proximo Corsou lo mester cubri un suma di 153 miyon. Segun Wiels, premier



Schotte mester bin mas liher posibel parlamento pa haya sosten pa e siguiente procesonan. Na opinion di Wiels e decision di Hulanda ta pa motibonan politico, pasobra na Hulanda tin dos eleccion di camara andando, politiconan Hulandes kier muestra cu nan ta masha tof. Esaki nan ta haci cu Corsou y esaki no ta nada nobo, segun Wiels. E politico no tin ningun aprecio at

all pa Tweede Kamer, manera el’a laga sa riba e Versgeperst.com: “Tweede Kamer no ta interesami niun bleto y mi ta mandanan limpi limpi. Nan mester atende nan mes con ta atende politica na Hulanda. Tambe oposicion a reacciona masha rabia si e situacion cu a presenta, segun e partido mas grandi den oposicion PAR, e maneho financiero di e gobierno di Schotte, cu a asumi gobernacion riba 10 Oktober 2010, ‘a resulta irresponsabel y desastroso pa pais Corsou. Hecho ta cu Parlamento di Corsou ta bao curatela di Hulanda. Cu esaki e gobierno di Schotte a yega otro punto di decadencia, segun e parlamentario di PAR, sr. Glenn Sulvaran.

“Geeeffffff Acht”

Pero e idea aki merece un tien
Ley pa formacion social pa nos hobennan ta wordu trata den Parlamento di Aruba

Publication: Monday, 3 October 2011. Categoria: General, Politics

Project Sociale Vorming van start gegaan (gearchiveerd)

ORANJESTAD – De jongeren die deelnemen aan het project Sociale Vorming zijn met hun vormingsprogramma begonnen in de Marinierskazerne. Premier Mike Eman en minister Benny Seyinger hebben de jongeren bezocht bij hun trainingskamp. De Arubaanse premier heeft de jongeren aangemoedigd om door te zetten. Hij vergeleek het gewicht van hun rugzak met de verantwoordelijkheid die de jongeren moeten dragen in de gemeenschap voor hun gezin en voor Aruba.


SIGUIENTE FASE FORMACION SOCIAL, STAGE NA VALEROE HOBENNAN TA SIÑA HOPI Y TIN UN META FIHO NAN DILANTI: LOGRA ALGO DEN BIDA
APA TA DISPONIBEL PA KEDA OFRECE HOBENNAN DI FORMACION SOCIAL OPORTUNIDAD PA CORE STAGE
Wowo Politico

For di Corsou... Rina Penso... na Aruba

E persona grandi ariba teatro cu sosten di UNOCA!



STA. CRUZ -- Na 1960 el'a cuminsa su bida teatral! El'a yuda lanta e famoso grupo di comedia "Thalia". Durante añanan ela presenta na diferente pais manera Venezuela y Hulanda. El'a gana premionan como mihor actriz na Aruba, Venezuela y Corsou. E ta condecora cu medaya di oro di Oranje Nassau. Honra cu premio "Cola Debrot". Nombra como Ridder in de Orde van Oranje Nassau pa Reina Beatrix. Tambe ela forma parti di elenco di diferente pelicula, novela na radio y tv.

Rina Penso.....!!!!!!! Recien Rina tabata den "After party" na Aruba cu salanan ful bendi y cu su actuacion tremendo cu a hala hopi atencion. Cu sketchnan di Ellis Juliana, Pierre Lauffer y di su mes persona, Rina lo ta bek na

Aruba pa dos presentacion. Diasabra 18 di Augustus den Scol di Arte y diadomingo 19 di augustus den Cas di Cultura. Tur dos presentacion lo cuminsa pa 4'or di atardi. Hunto cu Rina lo ta ariba stage, Aruba su soprano Tica Giel y tambe un persona grandi den e mundo di declamacion y poesia, Munye Oduber. Y ademas Rina lo acompaña den "backstage" pa Diana Lebacs.

Garantisa ta cu elo ta bay ta un presentacion grandi y historico den tur sentido! Pa tur hende por alcanza cumpra un kaarchi, e entrada ta solamente 10 florin pa persona.

Informacion ya a yega cerca hopi hende y peticion ta drentando caba tur dia cerca Comision organizador "After-party" pa kaarchi. Por informa cu desde diarason kaarchinan ta obtenibel pa cuminsa na UNOCA. Si resta lo anuncia ariba poster y durante rueda di prensa na unda mas. Asina cu Rina ta na Aruba, UNOCA lo ofrece un rueda di prensa.

Aruba, un presentacion unico sigur ta den bocht!!!!!!!

Na Radio Wereld Omroep:

Schotte ta bari conseho di supervision 'cft' for di mesa



STA. CRUZ – Gabinete Schotte ta haya e conseho di Colegio di Supervision Financiero (CFT) pa intervencion Hulandes den maneho di finanzas di Corsou prematuro y no necesario. "Si CFT tabatin pasenshi un luna y mey mas, nan lo a mira cu enberdad nos por implementa e economizacionnan riba cuidu di salubridad." Esaki ta declaracion di prome minister Schotte, cu na ultimo momento a dicidi di participa toch na Consejo di Minister di Reino, cu a tuma lugar ayera diabierna na Hulanda. Diamars 10 di Juli CFT a conseha Consejo di Minister di Reino pa interveni den maneho financiero di Corsou, pasobra Corsou no por balanza presupuesto di 2012 segun normanan di Ley di Reino. Minister George Jamaloodin ta propone pa balanza deficit cu economizacion riba cuidu medico y cu entrada di dividend, pero CFT no ta haya cu ta probabel cu e aña aki gobierno di Corsou por ehecuta e medidanan

aki of realiza entrada di dividend.

'CFT mester tin pasenshi': "Tur cos cu CFT ta conseha, nos ta haci caba", prome minister Schotte a bisa den un reaccion. "Entrante prome di September nos kier introduci tur reformacion den cuidu di salubridad. Pesey bon mira mi ta haya e dunamento di indicacion mucho prematuro. Nan lo mester a duna un indicacion te ora numa cu nan mira cu Staten no ta tuma su responsabilidad pa ehecuta e reformacionnan. Pero ta te aki un luna y mey esaki lo ta bisto, ora cu e concepto di e ley nobo di Seguro Básico alcanza Staten." Segun Schotte CFT lo mester ta na altura cu gobierno di Corsou 'ta den e fase di implementacion di economizacion caba'. Pakico CFT no a haci nada cu e informacion aki, ta un misterio pa Schotte.

Conversacion cu Rutte: Schotte no ta comentá riba kico su gabinete lo haci si, no obstante e

argumentonan, Hulanda sigui e conseho di CFT. "Diahuebs mi tin un conversacion cu prome minister Mark Rutte y lo mi puntré kico ta e intencion. Bon mira nos ta haciendo caba loke CFT ta reclama cu ta falta; kier meen si Hulanda bin mete toch, no ta nos asunto.

Conseho di Minister di Reino: Fin di siman pasa premier Schotte a bisa cu e lo no ta presente na Consejo di Minister di Reino na Hulanda pa motibo di otro obligacion di trabao. Pero diamars 10 di Juli el'a laga sa cu e ta bay Hulanda toch. "For di cuminzamento mi a bisa prome minister Rutte cu mi tin un otro obligacion di trabao importante, pero cu lo mi trata di cambia esaki. Awe mèrdia mi a logra, kier meen lo mi tey." Schotte ta confirmá cu e conseho negativo tabatin influencia riba e hecho cu diripiente e por a cambia su otro compromisonan. "En berdad esaki a hunga un papel den mi decision di bay toch. Mi kier bay splica na Hulanda kico ta kico."



arubus

SMARTCARD

REGISTRACION !!!

Date : Diasabra 14 July, 2012

Ora : 10:00 am pa 3:00 pm

Lugar : Busstation

Oranjestad

Korda trese un identificacion valido !!

Gerrit Rietveld Academie preparando pa e Curso Preparatorio 2012- 2013 Inscribi awor pa bo no keda afor!



STA. CRUZ -- E preparacionnan pa e di dos curso preparatorio di Rietveld na Aruba ta den bon caminda. E edificion unda e school lo bay situa su mes ta kedando cla, ora ta asina leu ta cuminsa muebla e edificio pa e por ta cla pa e aña escolar nobo. Inscripcion ta habri y maske cu e falta

ainda basta luna prome e curso mes cuminsa, na augustus caba tin e dos conversacion di admision. Ta pa e motibo ey kier a recorda esnan interesa pa inscribi tempran pa nan por haya e tareanan na tempo. Asina tin suficiente tempo pa traha nan na cas y trece esakinan na e conversacion di

admision. Tambe por trece trabaonan propio haci den pasado. Hobennan interesa pa sigui un estudio riba nivel di HBO den e ramo di arte visual y diseño, por prepara na Aruba mes pa esaki. Nan lo ser guia pa docentenan di e prestigioso academia di arte Gerrit Rietveld Academie Amsterdam. Despues cu nan pasa e curso preparatorio nan lo tin un portfolio amplio y di calidad. Pa esnan cu cab'e cu exito y dicidi di bay Hulanda, ta drenta e academia sin mester pasa e admision pica di Hulanda. Pa esnan cu cab'e cu exito pero kizas kier bay otro academia di arte, esaki tambe ta posibel. E curso lo prepara e hoben di tal forma cu ta haci'e hopi mas facil pa pasa admision na cualkier otro academia di arte, mirando e calidad y e nomber renombra di Rietveld rond di mundo. Otro aña tambe lo tin posibilidad di sigui e estudio avanza aki na Aruba mes. Exigencianan pa inscribi pa e curso preparatorio ta entre otro un diploma HAVO, VWO, MBO4 of algo similar. Edad ta te cu 25 aña y mester traha e tres tareanan di antemano. Pa participantenan di Aruba e costo lo ta Afl.1200, esaki incluyendo material. Pa mas informacion por bishita www.cultura.aw, aki por download e formulario di inscripcion. Tambe por tuma contacto cu Julianne Paskel di Departamento di Cultura na 582-2185. Por pasa na Departamento di Cultura na J.E. Irausquinplein of por manda un mail na info@cultura.aw.

Arthur Maduro, estudiante di e prome aña di Curso Preparatorio di Arte Visual y Diseño na Aruba:

Mi experiencia cu Curso Preparatorio Arte Visual y Diseño Aruba Inscribi awor pa bo no keda afor!

Prome cu tur cos, laga mi introduci mi mes. Ami ta Arthur Maduro, mi ta un estudiante di e prome aña di Curso Preparatorio di Arte Visual y Diseño na Aruba. Mi experiencia cu e curso aki tabata uno extraordinario y unico. Mi manera di mira y pensa a cambia, den e bon manera. Mi vision a bira mas cla y tambe mi tin mas aprecio, awor pa mi tur cos tin mas sinti. Mi a siña hopi durante e aña escolar, diferente tecnica, con pa enfoca riba un tarea, con pa haci decisionnan ora ta trata di e creacion di un obra di arte y mucho mas. E docentenan tabata impresionante, cada un di nan tabata diferente y cada un

a sa di saca e mihor di mi afor. Mi a crea cosnan cu nunca mi a pensa lo ta posibel, e imposibel a bira posibel. Tur esaki danki na e ayudo di e docentenan, tur limite a ser surpasa y awor por a waak un progreso den mi trabao. Tin biaha bo tin cu tuma cierto risiconan den bida, sino -pa mi anto-bida ta bira hopi insignificante. Wel, ami a tuma un risico grandi ora mi a dicidi di inscribi pa e curso preparatorio, pero e ta bale la pena. E tabata un experiencia inolvidabel, semper mi lo keda corda e tempo aki y tur loke mi a siña y mi lo hiba e experiencia aki tur caminda cu mi bay.



Sr. Coby Geerman di UEA:

Sindicato UEA a sinta na mesa cu Minister Mike De Meza pa yega na un areglo pa cu problemanan na ELMAR

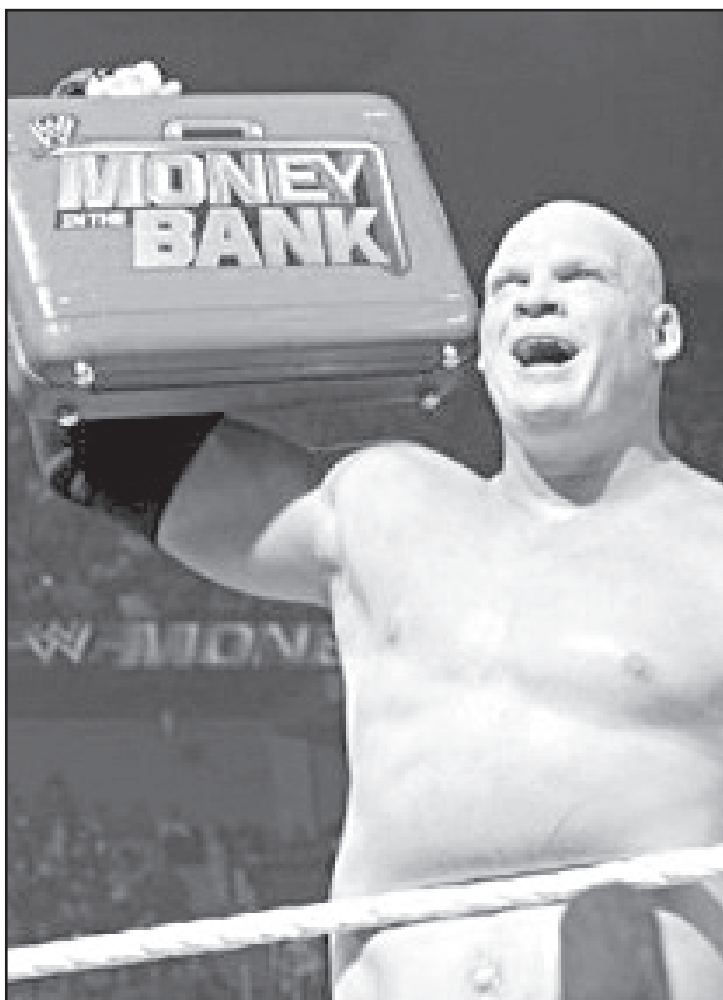


COBY GEERMAN
Pres di UEA

STA. CRUZ – Diahuebs ultimo a tuma lugar un reunion cu Minister Mike de Meza unda a trece diferente punto dilanti y pa bin cu un solucion entre Elmar y UEA. A puntra si UEA kier pa lanta un comision. E sindicato a haya esaki un bon plan. Ta spera cu e comision ta lanta dentro di un siman. E ora por yama e sindicato pa sinta na mesa. Ora toca tur tema, por traha un rapport. Riba e rapport, Minister Mike de Meza lo por bay actua. A ricibi un carta for di e director cu ta bisa cu e director no por haci nada cu e trahador cu coriente a dal e durante cu e tabata laborando na pia di trabao. Esaki no ta hinca den CAO. Sr. Geerman ta lamenta esaki con un director por trata un trahado asina. Locual ta nombramento di Manager, esaki mester wordopara. E sindicato y su miembronan no ta aproba esaki. Minister a bay di

acuerdo durante e conversacion y a suplica UEA pa trece esaki dilanti cerca e comision cu lo wordo lanta. Asina e rapport completo wordo presenta na e Minister, sr. Geerman tin confianza cu e comision cu minister lo bay lanta ya cu tin personanan di nivel halto y hurista y cu nan ta personanan cu no ta haci wega y sa di ley y ta spera cu por bin un solucion. Mester respecta cierto reglanan cu tin den e CAO y e ceramento riba 27, 28 di December, trahador accidenta cu coriente durante ora di trabao unda e director a menciona cu e no lo mande afor y tambe e nombramento di hefe halto y tur cos mester wordo para y tambe mester trata un hefe cu a core bao influencia di alcohol cu auto di compania. Esaki ta e puntonan cu lo bin cune y nan tin prioridad, segun sr. Geerman.

“Money In The Bank” dia 15 di Juli proximo riba Pay-Per-View pa tur fanatico di WWE



STA. CRUZ -- SETAR un biaha mas ta ofrece tur cliente fanatico di WWE e oportunidad di mira “en bibo” na nan cas den forma di Pay-Per-View un di eventonan grandi di WWE cu ta “Money In The Bank”. E evento aki lo tuma lugar diadomingo 15 di Juli 2012 na US Airways Center na Phoenix, Arizona. Esaki ta un

evento anual di WWE cu a inicia na 2005 y ta cosecha masha exito y expectativanan pa “Money In The Bank”

ta halto. E luchamento cu lo destaca ta: - Big Show vs. Kane vs. Chris Jericho vs. John Cena pa “Money In The Bank” Ladder Match pa e WWE Championship. - CM Punk vs. Daniel Bryan pa “singles match” pa WWE Championship cu AJ como referee. - Damien Sandow vs. Tyson Kidd vs. Christian vs. Santino Marella vs. Tensai vs. Cody Rhodes vs. Dolph Ziggler pa World Heavyweight Championship. - Sheamus vs. Alberto Del Rio pa “singles match” pa World Heavyweight Championship. Pa aplica por pasa cualkier Teleshop di SETAR of yama 525-1700. Pa mas informacion por bishita www.setar.aw

SETAR
Faster & Reliable **4G**



SETAR ta informa cu tur Teleshop lo ta sera

Diasabra 14 juli 2012

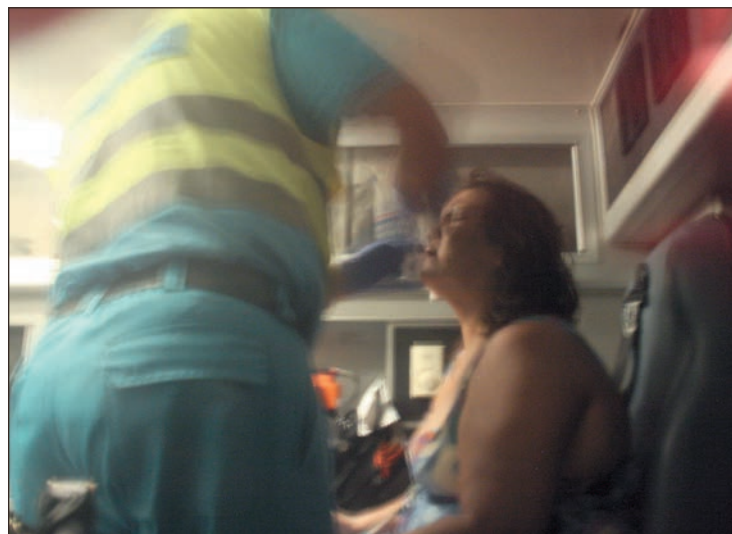
1:00 di atardi

Servicio di 139, 118, 117 y Setarnet Helpdesk lo continua normal

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.

Na Macuarima:

CHAUFFEUR BAO INFLUENCIA TA CORE FULL SU MAN ROBEZ Y TA CAUSA DESGRACIA



STA. CRUZ – Ayera den oranan di anochi a sosode un accidente riba e caminda di Macuarima, pariba di Centro di Husticia. Informacion cu nos a ricibi ta cu un chauffeur cabayero tabata core full na su banda robz

cu e consecuencia cu el'a ranca e spiel di e auto contrario. E impacto aki a haci cu e parti di e spiel a bula bay corta un señora cu tabata den e auto malamente na su frenta. Otro pidi di e spiel a bay dal den e glas di e

auto y ta haci daño na esaki. E chauffeur cual tabata bao influencia a trata di huy cu su auto for di e sitio, pero e auto no por a sigui mas. Autoridadnan a presenta y a detene e chauffeur cu a ocasiona e accidente aki.

140 AÑA FIEL SERVICIO NA N.V. ELMAR



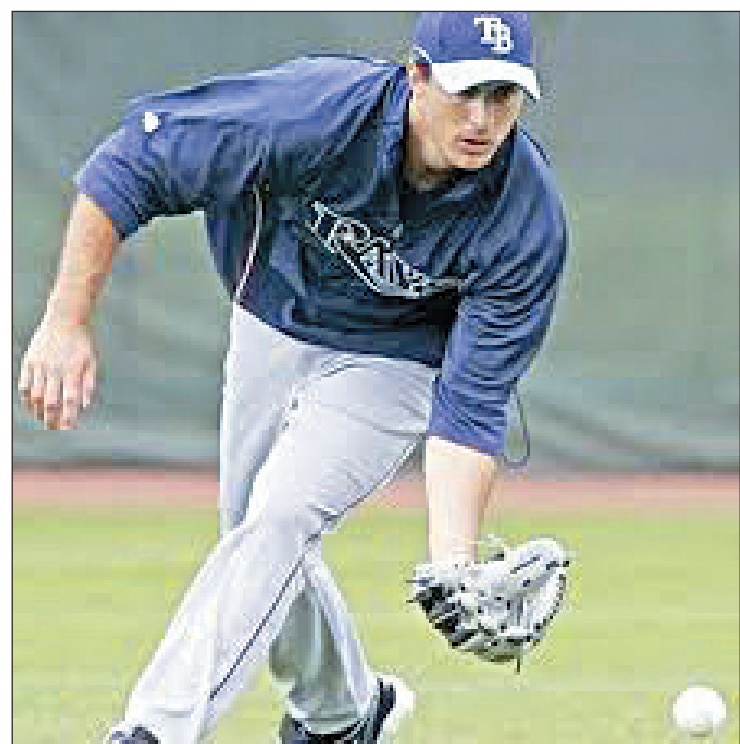
STA. CRUZ -- Recientemente empleado di Elmar a recorda e hecho cu 10, 15, 30 y resp. 35 aña pasa, nan a

drenta den servicio di N.V. Elmar. 10 aña: Renato Geerman – Boekhouder, 15 aña: Anthony Tromp – Monteur Huisaansluiting / Meterplaatser. Gregory Scharbaay – Opzichter.

30 aña: Erwin Richard Maduro – Assistent Hoofdmonteur Netbeheer. 35 aña: Hubert Semeleer – Voorman Werkplaats / Garage. Wilfrido Werleman – Technische Assistent Werkplaats. Director di Elmar sr. Robert Henriquez a invita tur e empleadonan aki cu nan pareha pa comparti un rato ameno durante un cena na Buccaneer

Restaurant hunto cu nan respectivo hefenan di departamento y sra. Mary Stamper encarga cu e departamento di Personal. Sr. Henriquez a gradici tur e empleadonan aki pa a contribui grandemente na progreso di Elmar. Cada uno a ricibi for di man di e director nan certificado y reconocimiento pa añanan di trabao bon desplega.

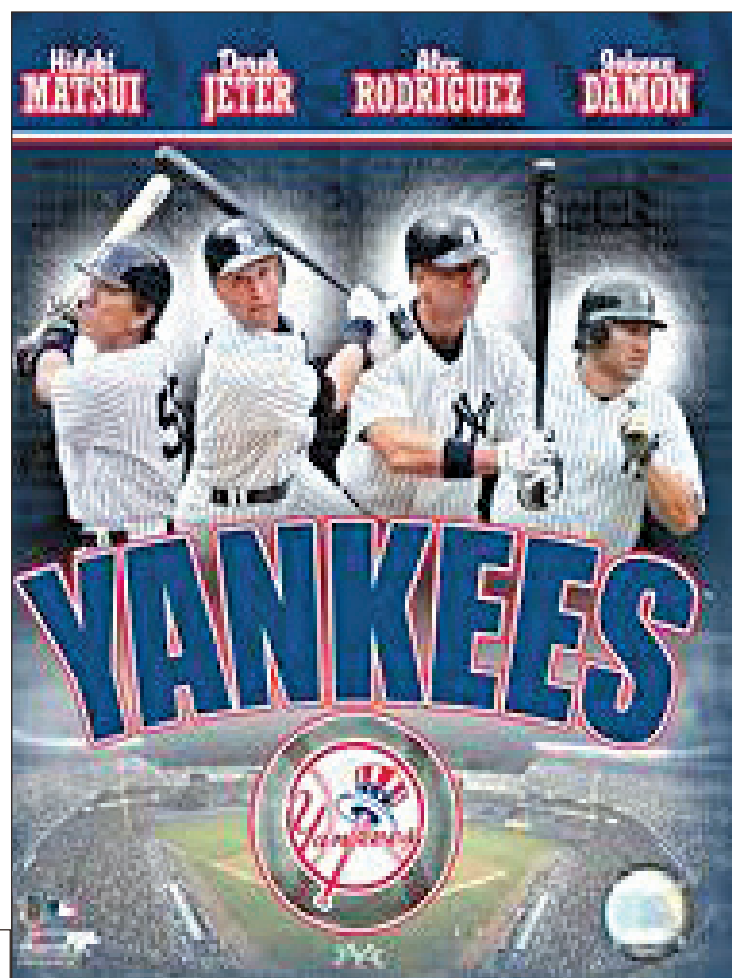
“Free Preview” pa Extra Innings di Major League Baseball pa cortesia di SETAR y Pizza Hut



STA. CRUZ -- “Free Preview” pa Extra Innings di Major League Baseball pa cortesia di SETAR y Pizza Hut Despues di e prome mitar exitoso di Major League Baseball, awor a drenta e “half season”. Y pa e motibo ey SETAR conhuntamente cu Pizza Hut ta ofrece un “free preview” pa tur cliente di Cable Digital cu ainda no tin e pakete di Extra Innings. E “free preview” di Extra

Inning a cuminsa diabierna 13 di Juli y ta finaliza diahuebs 19 di Juli riba e canalnan 121-134 (standard definition) y 320-321 (high definition). Cliente lo disfruta di un maximo di 80 wega pa siman y asina haya un idea di kico e pakete di Extra Innings ta encera. Tambe atraves di Telearuba, canal 13, 23 y 313 lo transmiti e siguiente weganan durante

e fin di siman aki: - Diasabra, 14 di Juli, 2012: Los Angeles Angels contra New York Yankees. Diadomingo, 15 di Juli, 2012: Boston Red Sox contra Tampa Bay. Cliente interesa pa aplica, por pasa cualkier Teleshop di SETAR of yama 525-1700. Pa informacion di e prijsnan nobo pa “half season” por bishita www.setar.aw



SINTONIZA

11:00 AM - 1:00 PM
NA

Top 95
95.1 FM

Interes di
PUEBLO



Interes di Pueblo: Diasabra ta
Arondino Croes di MEP 11'or te
12'or,

12'or -1'or: Mr. Xiomara Ruiz Maduro
di MEP

1'or-2'or: sindicatonan

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa
Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.:585-6299



COLEGIO ARUBANO '92
Back in time, to the 80's / 90's

Place : Parke Arawa, Moko
Date : Saturday, 25 August 2012
Time : 9:00 p.m. - 1:00 a.m.
Dress code: Cocktail Casual

BACK TO THE 80's
...THE TOTALLY AWESOME MUSICAL!

I LOVE THE 90's

o bay tin security den parkingpi



Despues di basta preparativo, porfin e ta wordo organiza

Reunion Colegio Arubano'92

Aña pasa un paar di ex-colegianonan a topa y a papia di e dushi tempo cu nan a pasa durante nan añanan na Colegio y pues, despues di a hari pa e diferente storianan, nan a dicidi di bay organiza un reunion di e tempo ey. A escohe pa e aña escolar 1992, ya cu esey lo ta 20 aña pasa y lo ta un bunita lustro pa celebra. Despues di a organiza un paar di meeting, a tuma e decision cu e lo bira un fiesta cu lo tin como tema e añanan 80 y 90, cu ta e periodo cu nos tur a goza di dje.

Lamentablemente no por traha algo pa tur e studiantenan di e tempo ey, pues e cantidad di caarchi lo ta limita. Di biah ta bay un conseho, pa esnan cu kier topa y recorda e dushi tempo ey, reserva bo carchi trempa, pasobra op is op. Lo decora e lugar pa bay bek den tempo, lo tin snacks y sigur un bar bon surti y prijs casi igual di e tempo ey.

No laga nan conta bo, bo tambe ta corda e muchanan di examenjaar cu a haci drama e aña ey.

Ya tin un facebook page "Colegio Arubano 92" na unda cu por post potretnan bieu y sigur por cuminsa invita otro pa topa. Ya a drenta reservacion di algun ex-estudiante cu ta biba den exterior, cu lo bin special pa evento ey.

E lo tuma lugar na Parke Arawa, diasabra 25 augustus y lo tin musica pa hiba bo bek den tempo. Tambe lo percura pa security pa cana rond y pa dimes cuida e autonan cu lo ta estaciona den cercania. A purba di tene tur gasto abou, pa mantene un prijs di entrada mas atractivo cu ta posibel y pesey e entrada ta solamente Awg 40,=. Pa mas informacion tira un bista ariba e facebook page pa tuma contacto cu un di e miembronan di e commission of por yama 5937078, 7319772 of 5933434, pa reserva y cumpra bo caarchi y no yora despues, si bo ta laat y bo keda para pafor.

Despues cu a sali trip hunto, celular a disparce

STA. CRUZ -- Polis a bay na un cas na Paraguaya, den careda di 5'or di madrugada, pa un caso di ladronia di un celular. Na yegada polis a papia cu e mama di e doño di e celular, kende a bisa cu nan a sali y na caminda nan a topa cu un homber. Nan a dune un lift y tur caminda nan a bay hunto. El'a bisa cu despues cu nan a trip hunto, nan

a bay cas tambe. Na cas e mama a bisa cu el'a mira e homber hinca man den tas di su yiu muher y a saca sigaria. Ora cu e yiu a bay busca su celular, a resulta cu e no tey, Nan a sospecha cu ta e homber a coy e celular. Polis a papia cu e hombe, y el'a bisa cu e no a coy nada, ta solamente na e cas el'a bay. Ora cu polis a bay pa papia cu e yiu muher, el'a cana

drenta cas y no a sali mas. Polis a puntra e mama pa bis'e pa e bin duna keho, pero e mama a bisa cu e yiu no ta nervioso y no por haye den stress. Polis a bisa e mama pa ora cu e ta mas trankil pa e bay warda pa duna keho. Polis no a haya nomber ni di e denunciante ni di e sospechoso, como cu tur dos a drenta cas y no a sali mas.

DOW ta informa:

Trabaonan andando pa finaliza e di dos rotonde na Oranjestad

Ta spera cu pa otro siman lo por mira un cambio riba e cruzada aki

STA. CRUZ – Na e cruzada di Banco di Caribe riba, Vondellaan, Wilhelminastraat y Avenida Milio Croes por a tuma nota cu e siman a habri unda DOW a cuminsa na raspa e caminda y diarazon ultimo a cuminsa na pone e bakinan. DOW ta trahando lo maximo posibel pa tin e di dos rotonde chikito cla dentro di dos siman pa asina cu e caminda di

Avenida Milio Croes habri no tin ningun stagnacion di trafico y unda e prome rotonde na ex - Marathon a mostra cu e ta funciona y ta spera cu esun di Banco di Caribe lo ta mescos paso ya caba a tuma nota cu a basha e ronchi rond di e rotonde, unda a basha santo y ta spera cu pa otro siman pa fin di siman lo waak un cambio total riba e cruzada aki.

Sr. Anselmo Pontilius, mediador di Gobierno:

A postpone reunion debi na desperfeccion di airco

STA. CRUZ – Diahuebs atardi na oficina di Mediador den sala mester a tuma lugar un reunion entre Mediador di Gobierno, WAB y e tres organizacionnan di contratista pero a pospone e reunion pa cu diabierna atardi. Mediador sr. Anselmo Pontilius a bisa cu e posponemento di reunion aki a tuma lugar pa un desperfecto di e airco den e sala y e partidonan a haya un proposicion for di mediador antayera caba. Tur partido ta na altura di e sucedido di diahuebs atardi. A consulta cu e dirigentenan di STA alrededor di dos ora cu no por atende cu e grupo grandi den e sala chikito y aki a acomoda pa bay den un otro sala y negociacion lo continua y mediador di Gobierno a prepara un proposicion pa waak si e partidonan por yega cu otro. Segun sr. Pontilius: “E diferencia entre e partidonan ta grandi. A



hibanan cerca Minister y a bay Parlamento. Eynan e dos partidonan sa cu e kehonan cu a wordo entrega na Gobierno di Aruba ta hopi profundo y nan ta na su lugar. Pero e dos instancianan ey no ta yuda resolve e diferencia cu e dos partidonan tin. E diferencianan aki solamente lo wordo atendi si e partidonan por haya otro, inclusivo e proposicion adelantando un poco y como mediador di Aruba ta pa haci e duracion di acuerdo mas cortico y tur dos partido tin intencion di bay cu mas di dos pa tres aña.

Mediador a purba na haci'e un aña y mey y ta termina na 31 December 2013 cu speranza cu dos di e leynan cu a wordo discuti cu miembro di parlamento lo por haya e caminda den Parlamento di awor te cu otro aña y por atende esaki den otro forma. Mientras tin un grupo grandi di trahador ta dependiendo di un aumento di nan salario y e dunador di trabao ta proponiendo cambionan den loke ta condicion di trabao. Esaki tin e partidonan basta leu for di otro. WAB ta totalmente corecto cu nan no ta haya hopi proyecto. Nan ta haya pero no hopi. Den e documento nan a señala cu otro contratistanan ta hayando. Bastante logico nan tambe ta admiti cu nan ta usando subcontratista pa nan keda den e competencia pero nan ta considera cu e otro companianan cu no tin contracto colectivo y ni sindicato, tin mas ventaha riba nan.

Quota Club:

Muchanan di ‘Scol Scucha Nos’ a goza hopi di e actividad educativo

STA. CRUZ – Quota a prepara actividad educativo pa e muchanan di Scol Scucha Nos pa asina cera nan aña escolar. E muchanan di Scol Scucha Nos a bishita Fantastic Garden caminda nan a haya un bunita recorrido den jardin cu splicacion amplio di sr. Giovanni y despues a haya workshop cerca sra. Ana Lis, kenda a siña e muchanan con ta

planta y cuida mata. E muchanan a siña y goza un mundo cu plantamento di mata hunto cu e maestranan y cu e miembronan di Quota. Despues e muchanan por a bay hunga y come na Taco Bell y aki Quota a haci entrega di regalo na tur e muchanan. Cada mucha a haya un tas y tambe material pa school pa asina nan cuminsa aña escolar

nobo bon prepara. E docentenan tambe a haya un cariño for di Quota pa asina gradici nan pa nan pasenshi, dedicacion y amor pa e muchanan. Quota ta felicita e muchanan pa e tremendo aña y un danki na tur e miembronan di Quota cu tabata presente e mainta pa comparti e bunita mainta aki cu e muchanan y deseando nan un dushi vakantie.

TA BUSCA

LICENSED FLIGHT DISPATCHER

Pasa solicita na:
Sabana Blanco 70 E Suite 6
Persona di contacto: Belisa Angela
via hr@tiara-air.com of via telefoon 5284262

Prome cu solicita of yama mester pasa registra na
DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di
Registro Civil
Entre 7:30 – 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna


www.tiara-air.com


TA BUSCA

CAPTIAN B737-300

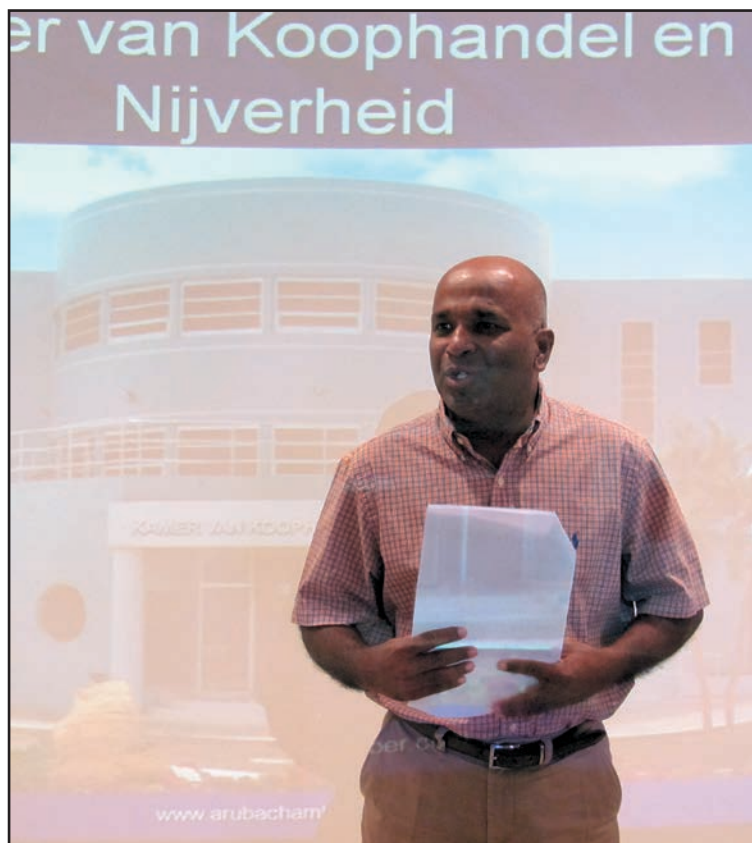
Pasa solicita na:
Sabana Blanco 70 E Suite 6
Persona di contacto: Belisa Angela
via hr@tiara-air.com of via telefoon 5284262

Prome cu solicita of yama mester pasa registra na
DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di
Registro Civil
Entre 7:30 – 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna


www.tiara-air.com


KvK cu exitoso Plaza di Informacion di Negoshi

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo dia 7 di Juli Camara di Comercio (KvK) a tene su prome edicion di Business Plaza, Get Started. Caribbean Mercantile Bank (CMB) a sponsor e evento aki cu a sa di atrae hopi interesado. E plaza di informacion tabata bon bishita unda e interesadonan por a topa cu compania manera CMB, Ennia, Ecury Logistics, Free Zone Aruba N.V. y instancia manera Departamento di Salubridad Publico,



Idea (seccion informativo pa empresa di Departamento di Asunto Economico). Aki tabatin tur informacion disponible, ariba tur tipo di tereno pa tur empresario

nobato encontra local e tin mester pa yude den realizacion di su soño y con pa maneha e negoshi den e fase di inicio. Durante e evento tur presente tabatin oportunidad pa

conversa y network cu profesionalnan presente, cu a duna tips valioso pa nan start nan negoshi. Esaki a tuma lugar den e auditorio por medio di presentacionnan. E apertura oficial a ser haci cu palabranan di Presidente di KvK, sr. Jamal Mahawat Khan. Despues di e palabranan di sr. Khan, Camara di Comercio mes a sigui cu e presentacion, con pa lanta bo negoshi, presenta pa sra. Sonja Velthuisen y sra. Roxanne Wolff. Seguidamente sra. Lindsey Wever di CMB a comparti informacion interesante con pa haci negoshi cu banco, unda esnan presente a haya sa kico pa haci pa bin na remarca pa haya prestamo di banco pa nan negoshi. E presentacion cu a hala hopi atencion tabata esun di e hoben sr. Kawish Misier cu a

conta su experiencia como empresario hoben y inovativo. E hoben aki cu ta studiando tambe na Universidad di Aruba di apenas 22 aña a dicidi di lanta su compania Eco Power Cleaning tres aña pasa pa asina cuminsa experiencia kico ta ser un empresario. Sr. Federico Fingal di VCC International tambe a duna un presentacion tocante programa di payroll. Pa e topico di marketing y social media sr. Patrick Melchior di The Marketing Department a sa di conta bishitantenan e ultimo desaroyo ariba ambos tereno; Sr. Merrill Robles di Exper N.V. a duna un presentacion cu varios tips tocante seleccion di personal adecua pa bo negoshi. Por ultimo e parti legal di tin un negoshi, especificamente e diferencianan entre varios tipo di compania, a ser cubri pa sra. Milly Schwengle di HBN Law. Tambe tabatin dos otro seccion di informacion cu a ser duna den grupo mas chikito. Uno hopi importante tabata e parti di skirbi un business plan pa bo negoshi duna door di Price Waterhouse Coopers. Bishitantenan por a haya tambe splicacion tocante e contenido

di un relato anual di compania y e parti di yena papel di belasting door di compania di administracion financiero CATC. Ambos compania a contribui na duna informacion hopi importante na e bishitante, pa cual KvK kier a gradici ambos pa e cooperacion. KvK kier a gradici tur esnan cu a duna un presentacion y cu a colabora cu duna informacion bao di tent na e parti pafor di edificio pa asina por a haci di e Business Plaza Get Started uno exitoso. Especialmente un palabra di gradicimento na CMB cu a apoya financieramente e evento aki, cu ta na bienestar general di e progreso di Aruba su economia. Tambe tur persona cu a bishita e Business Plaza Get started, danki pa acudi na e iniciativa aki di KvK cu tin como meta haci informacion di negoshi mas accesible pa publico en general. Tur esnan interesa den e presentacionnan di e Business Plaza por bishita nos website www.arubachamber.com. Pa mas informacion por tuma contacto cu businessinfo@arubachamber.com of yama nos na 582.1566, ext. 27/35/42.

Sra. Lisette Christiaans-Yarzagaray di CBS:

Ta dificil pa calcula cuanto placa

turistanan ta gasta

Hopi turista ta haci uso di pago online prome cu nan viaha pa Aruba



STA. CRUZ – Segun sra. Lisette Christiaans-Yarzagaray, Directora interino di CBS, cantidad di turista ta haci uso di pago online pa paga hopi di nan gastonan prome cu viaha pa Aruba, cual ta haci dificil pa calcula e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras durante nan bishita. CBS ta indica cu durante e ultimo añanan por mira un cambio den trend di turista, unda cu bishitantenan ta bira mas moderno cu e uso di sistemanan electronico y online pa haci pago di nan productionan cu lo wordo usa durante nan vakantie. Estadisticanan ta muestra un crecimiento di 10% den turistanan cu ta paga gran parti di nan gastonan online

promer cu nan viaha y di e forma aki haci uso di e asina yama package vacation. Componentenan di un package deal ta dificil pa calcula, unda cu e parti cu CBS mas por saca afor ta e parti di acomodacion, caminda ta haya informacion for di AHATA. Door di combina e cifranan ricibi for di AHATA y e encuesta mensual cu CBS ta haci cu turistanan cu ta biaha via avion, nan por haya un idea di loke ta wordo gasta online. CBS na final ta compara su cifranan cu esunnan di Banco Central, kende ta usa otro metodologia pa calcula, pero cu na final comparando tur dos cifra ta saca un solo suma di cuanto ta wordo gasta per turista

Grupo di Arubiano di Douane a sali pa e 4-daagse Nijmegenloop na Hulanda

STA. CRUZ -- Diabierne 13 Juli a sali pa Nijmegen, Hulanda un grupo di Douane pa participa na e magno evento di Nijmegen, e “4daagse Nijmegen loop” cu ta wordo organiza pa di 96 biaha. Un evenemento unda mas di 45mil hende a inscribi pa cana y alrededor di 1,2 milyon lo asisti pa apoya e canadonan pa 4 dia largo. Tin tres categoria, unda bo ta haya e persona nan riba 60 aña ta cana 30km pa dia un total di 120km den 4 dia. E otro categoria ta hende homber cu e aña aki ta haci 50aña por cana 40 km pa dia un total di 160km den 4 dia y tambe e dama nan di 16 aña

por cana e 40km aki; e di tres categoria ta hende homber di 16 aña te 49 aña cu kier participa mester cana e 50km pa dia cu ta bira 200 km den 4 dia. Douane Aruba tambe lo ta presente hunto cu e douaneronan Hulandesnan y Europa y tambe douanero di nos hermana isla di Corsou. Un total di 5 Douanero lo representa Douane Aruba y Aruba henter na e evenemento aki. E aña aki sr. Humphrey Richardson ta en busca di su 14 medaya, Ricky Croes pa di 9 biaha, Marlon Ruiz pa di 8 biaha, Gio Davelaar pa di 6 biaha anto Giovanni Nicolaas ta bay pa prome biaha. Nos

a comprende cu ta spera hopi awa durante e caminata aki, cu ta start ya caba di diadomingo. Dialuna tur hende ta bay registra nan mes y pa diamars 17 di Juli pa exactamente 4:45 am douaneronan di Aruba ta riba kcminda hunto cu nan otro coleganan di Europa. Nos kier a manda un palabra di éxito pa tur Arubiano cu ta participa e aña aki na e magno evento aki. Nos a comprende cu Sharin Kelly y Miriam Croes tambe lo cana e aña aki pa prome biaha. Asina Aruba lo ta mas visibel na e “4 daagse Nijmegen loop”, e di 96 biaha cu e evenemeto aki ta wordo organiza.

Sra. Monique Labath-Giel di Wit Gele Kruis:
En comparacion cu aña pasa

E aña aki a haya mas hoben cu 1 of 2 maleza, transmiti sexualmente



STA. CRUZ – Den un entrevista cu sra. Monique Labath-Giel di Wit Gele Kruis el’a duna di conoce cu e aña aki a bin haya hobennan di 1 of 2 maleza transmiti sexualmente. Compara cu aña pasa esaki tabata uno mas halto. Esaki ta combinacion di dos maleza transmiti sexualmente. Den su charlanan e ta duna hopi di situacion practico

unda e hobennan por mira cu esaki ta bin padilanti y hopi di nos hobennan di awendia ta tene relacion ora ta bao influencia di alcohol; no solamente cu un partner pero cu diferente. A bin haya cu un hoben cu no sa mes ken ta e tata di su baby y a bin cu cinco mucha homber pa waak ken ta tata di e baby. Ningun di nan no tabata e tata. Awendia ta haya hopi mucha muher no sa ken e hombernan aki ta y no sa ki maleza nan por tin, cu consecuencia ora bo ta na estado ta bay haci un investigacion cu bo tin un maleza transmiti sexualmente. Cu embarazo hubenil



bota haya bo cu abortus, maleza transmiti sexualmente, alcohol y droga. Tur esaki ta hunga un rol rond di esaki y ora di duna un charla, esaki tin cu bay cu mas instancia pa un hoben comprende. Wit Gele Kruis ta duna informacion na e muchanan pero ta ripara cu hopi di e hobennan aki sa hopi pero mester waak si nan tin e informacion corecto y kico nan ta pensa. E aña aki lo bay traha riba un proyecto di kico un hoben kier den bida.

Departamento di Salud Publico activo den programa vacacional Bo Bario



mester elimina criadero pa no haya Dengue anto Seccion di Malezanan Contagioso ta papia di e maleza Dengue. E veterinarianan di Servicio Veterinario ta papia cu e muchanan di e importancia pa cuida nan animalnan di cas y pa stima nan. Y por ultimo Seccion siquiatico Social (SPD) ta laga e muchanan cera conoci via seso sport loke movicion ta haci positivamente riba nan salud mental y estado emocional. E siman cu ta bin ta sigui cu e Programa Vacacional Bo Bario y IBISA ta start 8'or cu actividad di movicion te merdia. DESPA ta brinda for di 4-6 pm actividad pa mucha cu ta divertido y varia den e siguiente barionan: 16 di Juli na Veld di Sportboys Angochi -St. Cruz, 17 di Juli na Veld di



Britania - Piedra Plat, 18 di Juli na Club Caiquetio -Paradera, 19 di Juli na Centro di Bario Tanki Leendert y 20 di Juli na Centro di Bario Dakota. Tur mucha ta bon bini y ta gratis pa participa na e dianan aki. Na Sport Centrum San Nicolas, Veterinario Irene Croes di Servicio Veterinario, Dentistanan Patricia Thiel y Guido Wever di Cuido

Dental Hubenil, School -verpleegkundige Sharon Evertsz y Tecla Celair de Seccion Cuido di Salud Hubenil. Na Centro di Bario Brazil cu school -verpleegkundigen Corina Boekhoudt y Minerva Blijden di Seccion Cuido di Salud Hubenil. Na Basketball Court di Village cu Rafael Lopez di SPD.

STA. CRUZ -- Diferente seccion di Departamento di Salud Publico (DESPA) ta forma parti di Programa Vacacional Bo Bario y ya a participa durante e dianan cu a pasa. Seccion Cuido di Salud Hubenil a percura pa dos actividad, esun di un Speurtocht di Salud cu a pasa den e bario cu pregunta relaciona

cu salud y e actividad den forma di wega di Higiene Personal cu ta laga e mucha bira mas consciente di higiena di su mes. Seccion di Cuido Dental Hubenil ta informa y demostra con pa e mucha cuida su djente mihor y ta pasa un dvd cu tin di haber salud di djente. GKMB ta duna informacion pakico



Grupo di studante di tercer aña di Enfermeria di Colegio EPI a bishita Miami, Florida



STA. CRUZ -- Despues di un preparacion extenso un grupo di estudiante di e opleiding Verpleegkunde, esta Enfermeria, di Colegio EPI unit Salubridad y Servicio a realiza un viahe pa Miami, Florida. Esaki a tuma lugar di

dia 22 pa 29 di Juni. E excursion aki tabata tin como meta principal pa e studiantenan orienta nan mes ariba un parti di cuidu medico. E grupo a consisti di e siguiente studiantenan: Angelo Alvares, Malou van den Borne, Chinki Figaroa,

Dayuri Hart, Arina Hazel, Shari Lacle, Stefhane Lopez, Jenny Munoz, Amanda van de Pol, Carlos Richardson, Roxan Thode, Nichelle Vlaun, Rachelle Wathey y Suly Wong. Hunto cu e grupo a biaha nan mentor sr. Leo Hazel y begeleider sra. Ninon Swaen. Dialuna 25 di Juni a haci un bishita na Miami Childrens Hospital, na unda a haya un tour di orientacion na e hospital di mucha. Locual a impresiona mas tabata nan atencion pa e famia directo di e mucha ora e ta interna den e hospital. Tambe a haci un bishita na Radio Lolipop, un radio emisora cu su studio ta instala den e hospital. E ta transmiti

programanan special pa mucha cu ta interna den e hospital y tambe pa nan famia. Diamars 26 di Juni a bishita Jackson Memorial Hospital. Aki e grupo a wordo bon ricibi pa e staff di educacion. Despues di un bon bini caluroso e grupo por a bay orienta y ricibi splicacion na e hospital siquiatrico di Jackson Memorial. Esaki ta den un edificio independiente cu su propio Departamento di Emergencia pa casonan di persona cu problema mental. Despues a bay orienta na e famoso Trauma Center di Jackson Memorial Hospital cu ta un di e mihornan y mas conoci di Merca. Aki entre otro por a presencia yegada di un helicopter, riba e helipad di e Trauma Center. E tabata un helicopter militar cu tabata ehecutando un 'training mission'. Despues a bishita nan Calamity Control Center. Aki e grupo a haya splicacion di nan 'contingency plan' ora di desasternan natural of otro tipo di calamidad. Florida ta wordo confronta

frecuentemente cu horcan cu tin biaha ta causa basta destruccion. E studiantenan a keda hopi empresiona cu e tecnologia sofisticada cu ta wordo usa na e hospital aki. Diarazon 27 di Juli a haci un bishita na Baptist Hospital. Aki a haya un splicacion riba nan sistema di cuidu y con nan ta haci uso di entre otro robot pa yuda den e observacion di paciente critico. Fuera di e bishita na e tres hospitalnan renombra aki, e studiantenan a haya e oportunidad di conoce e bunita ciudad di Miami y su diferente atraccionnan manera South Beach, American Airlines Arena, e cas di e campeonnan Americano den basketball 'Miami Heat' y hopi mas. Por bisa cu e excursion aki tabata uno hopi educativo pa e studiantenan. Parti di e proyecto aki ta cu mester haci un presentacion di e excursion. Esaki ta planea pa tuma lugar den October. E grupo de estudiante di Enfermeria ta gradici tur esnan cu a kere den e proyecto aki y pa e sosten ricibi. Masha danki.

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMpra ORO

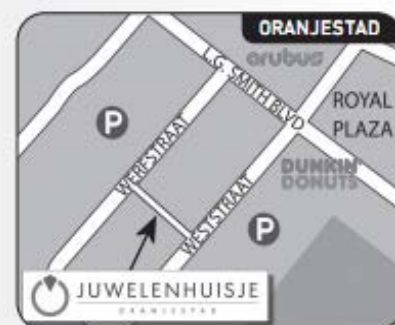


PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



Na cruzada di Banco di Caribe na Playa:

Trabaonan a cuminsa pa e di dos rotonde



STA. CRUZ -- Siman aki por a tuma nota di preparacion pa cu e di dos rotonde chikito den Playa unda personalnan di DOW a termina cu esun na ex - Marathon y awor a yega ora pa esun di cruzada di Banco di Caribe. Esaki ta debi na

eliminacion di luznan di trafico pa e fluho di trafico bay mas liher. Por a tuma nota di e trabaonan cu ta bayendo liher. Pa otro siman por mira e rotonde aki completamente den funcion pa automobilistanan.

Movimiento Electoral di Pueblo MEP INVITACION

Directiva di distrito di Noord pa MEP tin e honor di invita Bo persona y famia pa un reunion di contacto. y alavez un brindis na honor di cumpleaños di Sr. Francis Jacobs
Dia: Diasabra 14 di July, 2012
Ora: 8 or di anochi
Lugar: Tanki Leendert 173 J
Cas di Glenda Croes)

Lo hiba palabra:

- Sr. Joe Koolman, Presidente di Partido
- Sra. Evelyn Wever Croes – Lider di Partido
- Sr. Carl Giel
- Srta. Stephanie Croes
- Sr. Francis Jacobs

Lo tin presencia di nos lider honorario Sr. Nelson Oduber y diferente candidatonan

MEP MOVIENDO DURO!

BUSCANDO UN BON HOGAR



MIA



FAYA



SNOWY

Animal Rights Aruba ta buscando un bon hogar pa Mia, Faya y Snowy. Nan ta cachonan super lief, social y hopi alert!!
Nan tur ta vacuna y sterilisa/castra y ta gosa di un bon salud!
Si bo ta un persona cu ta stima bestia y ta interesa di adopta un di nos cachonan: yama (part'i mainta) of manda un sms na 594-5393, manda nos un e-mail na ara@setarnet.aw of un msg ariba facebook.

New Products
Arrived

VIVA NAILS
Spa & Salon Products

Personal Care Products, Massage Oils, Callous Remover, Hair Products, Nail Products & More



gelnan special pa baha peso

Bell Franz producto beyeza exclusivo

Tur e gelnan ta anti cellulites y ta kita stretch marks

Nos tin servicio di massage, manicure & pedicure na prijs nan super competitivo. Nos ta especialisa den productonan di beyesa.

Massage, Facial & Manicure	Massage & Chocolate Scrub
For Her 150	For Her 130
Awg	Awg
Massage & Facial	Manicure & Pedicure
For Her 160	For Her 60
Awg	Awg

Tegenover Ex Kooyman
Avenida Milo Croes nr 10, Oranjestad, Aruba
vivanailsaruba@hotmail.com
588-2444 CALL US 560-8494

www.vivanailsaruba.com

Gift Certificates
Available

Find us on
Facebook



ON THE MOVE!



LIDER NOBO

Evelyn Wever Croes



DIRECTIVANAN DI DISTRICTO

*Noord, Paradera, Playa, Sta. Cruz,
Savaneta y San Nicolas*



Ta invita tur
"DESIGNERS",
Hobennan Talentoso y Aruba
henter pa participa den e
campaña pa diseña nos
LOGO NOBO

Premio nan:

1. Awg. 2000.- Cash
2. Ipad
3. Ipod
4. Lessenaar
5. Blackberry

Busca bo formulario di inscripcion
na cede di MEP of download
e di nos facebook page:
mep on the move



Ta invita
PUEBLO DI ARUBA
henter pa participa den e
campaña pa diseña nos
SLOGAN NOBO

Premio nan CASH:

1. Awg. 1000.-
2. Awg. 500.-
3. Awg. 350.-
4. Awg. 250.-
5. Awg. 100.-

Yena e coupon nan den e dife-
rente corant nan local y tire den e
buzon na cede di MEP, mail na
meponthemove@gmail.com
of via nos facebook page



MEP ON THE MOVE !
SLOGAN



Number: _____
Telefoon: _____
Adres: _____
SLOGAN: _____

Tira e coupon aki den e buzon na cede di MEP of mail @ meponthemove@gmail.com



Bo Ideanan tambe ta conta!

AMAZONA MELANIE WEVER CAMPEON MUNDIAL ENTRE 28 PARTICIPANTE



STA. CRUZ -- E prome fecha di e Campeonato Mundial di Jinete & Amazona a bay hopi bon pa Aruba, cu Melanie Wever saliendo campeon mundial den e categoria di amazona 9 pa 11 aña di edad y Dyami Croeze cu cinta roos den e grupo di 6 pa 8 aña. E yiu di Myron y Ludmila Wever a logra e hazanya aki entre 28 participante representando Colombia, Venezuela, Corsow, Puerto Rico, Republica Dominicana, Merca, Suiza, Alemania y Panama.

Melanie a haci un presentacion di su pruebanan obligatorio perfecto y cu esaki a logra na clasifica entre e finalistanan. E situacion a bira tenso ora cu e 5 hueznan a yama Melanie pa compare cu Sofia Carvajal di Colombia, Alison Seller di Merca y Angelica Mojica di Puerto Rico. Simultaneamente e grupo aki mester a haci pruebanan opcional y adicional di cambio di direccion. E tension a

bira masha halto, pero Melanie a mantene su mes trankil y a haci su pruebanan sublime, manteniendo su postura perfecto y teniendo su ehemplar den ritmo.

Tres di e hueznan a duna Melanie e prome puesto, cu ta suficiente pa declare campeon mundial amazona 2012 pa e edad di 9-11. Bao di e glorioso tono di nos himno nacional "Aruba Dushi Tera", Melanie a ricibi e honornan mas halto den forma di un medaya di oro di Confepaso den Tropical Park na Miami.

Den e categoria di edad 6 pa 8 aña Dyami Croeze a logra e cinta roos di cuarto puesto. Maske tabatin ehemplarnan di hopi calidad den su categoria Dyami a saca lo mihor di su ehemplar y tabata impeccabile den su pruebanan obligatorio.

Pormira e competencianan aki bibe via www.pasofinotv.com.

Aruba Softball Bond ta recorda Training pa seleccion femenino di ASB ta continua awe

STA. CRUZ -- Aruba Softball Bond ta recorda tur seleccionado den pre-seleccion cu training di seleccion femenino den preparacion pa eliminatorio na Belize den luna di November ta continua awe diasabra tardi di 5:00 – 7:00pm na veld di Rockets na Sta Cruz. Ban keda motiva y sigui train cu mesun animo ya cu den luna di Augustus di acuerdo cu e plan di entrenamiento nos lo ta bay ta train mucho mas intensivo. Seleccion Femenino den pleno preparacion!!!



Maria Boekhoudt un persona cu ta gusta nos musica, nos baile folklore y a stima nos cultura a bay laga nos



STA. CRUZ -- Maria Boekhoudt su sonrisa y su piesanan di caha di orgel lo haci falta. Maria a nace riba dia 16 di Juni 1928 y na edad di 10 aña a cuminsa cu musica tocando caha di orgel 'El Purfiado' di su tata Sr. Alfonso 'Fon' Boekhoudt. E tabata un mama ehemplar cu a sa di duna hopi amor y a pasa e interes pa musica na su famia, yiunan, nieto y bisanietonan. Su Caha d' Orgel "Solitaria" for di mas o menos 1990 a participa na Bonbini Festival y el a yega di toca na varios caminda. Banda di su Caha d' Orgel Maria a lanta tambe su grupo di baile 'Nos Folklore' na di aña 1999 y a haci presentacionnan riba Aruba y Boneiro. E grupo di baile 'Nos Folklore' a existi for di 1999 te cu 2008. El a haya un reconocimiento di participacion den un festival di caha na Casi Bari Pink Patio na aña 1988. Otro reconocimiento el a haya pa su Caha d'Orgel 'Solitaria' na ocasion di e celebracion di 25 aña di Bonbini Festival 1985 - 2010. Maria ta compositor di varios cancion pa cylinder di Caha d'Orgel. Hopi biaha el a pica piesanan riba su violon pa su ruman Alfonso 'Buchi' Boekhoudt por inspira y traha piesa pa cylinder di caha. E ta toca varios instrument musical manera caha di orgel, wiri, mandolin, violon, guitarra y cuarta. Dia di Mama riba dia 13 di Mei e aña aki tabata ultimo biaha cu Maria a toca su Caha d'Orgel 'Solitaria' prome cu el a bira malo. Awe hopi di nos lo haya falta di Maria su sonrisa y melodia di su Caha d'Orgel. Cu fayecimento di Maria Boekhoudt, Aruba ta perde otro di su baluarte di nos musica folklore. Departamento di Cultura Aruba, su Director Sr. Dumfries, Staff y Personal ta extende palabra di condolencia na su famia, amigo y conocirnan. Cu 'Chia' sosega na Paz...



WILKROSEA di pasado

NATDESIGNgraphics: Potretnan cortesia Rossini Van Wijk

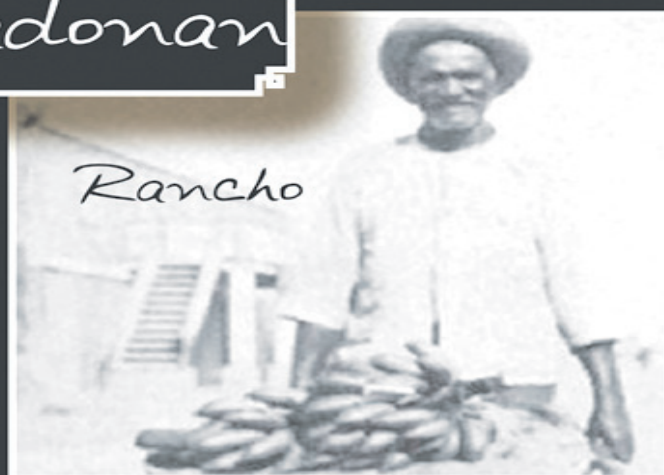
Nos Antepasadonan

Rancho



E hende hombernan di Rancho

Rancho



Sr. Garibaldi Cephas Helder (Shon Ba) di Rancho

Rancho



E hende muhernan di Rancho.



Ma Luisa Ras (Naci 1862). Ma Luisa tabata un di e tres (3) Parteranan cu Aruba tabata tin e tempo ei. Ma luisa tabata conoci y stima pa tur hende y a traha pa tur docternan, incluyendo Dr. Horacio Oduber

1946



Modelo Srta. Freda Daal (1946)

1946



Sr. Johannes Rasmijn (74) di Weg Seroe Preto a encontra awa den un pos banda di su cas despues di 30 aña.



OROCASH®

COMPRA Y VENTA

Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier articulo pa cu bo tin balor.

Purba bo mes!
Bin cerca nos!
Nos tin e mihor price
pa cumpra bo **ORO**

HABRI 7 DIA DI SIMAN

8:00 AM a 10:00 PM

Telf: **582.49.89**

Av. Alo Tromp Nro 2 Edif.
Kini kini Oranjestad, Aruba

I ♥ ESTRELLA



**Participa
y Gana!**

Gana un Cas cu SV Estrella



VOORGEVEL



PLATTEGROND

Situa na Paradera Country Club

Cumpra bo ticket serca tur hungadornan
di Estrella y miembro di directiva

Pa bestel bo buki, yama: 592-0555

Sorteo ta hunga dia 4 di September, 2012



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Gluko Perfect (Machine pa test sucro den sanger.)

Labco Medical
lider den productionan
Diabetico na Aruba



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

**Minister Hooyboer-Winklaar durante
presentacion di cifranan di turismo**

Ta importante pa
duna un splicacion
riba nificacion di e
cifranan

Ora di papia tocante cifranan estadistico



STA. CRUZ -- E cifranan di Turismo a keda presenta diahuebs atardi. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar conhuntamente cu Minister Otmar Oduber y director interino di Oficina di Estadistica (CBS), Lisette Yarzagaray, a convoca un conferencia di prensa na Bestuurskantoor pa asina elabora riba e cifranan di turismo pa loke ta e aña aki. Na e ocasion aki a elabora riba e cifranan di turismo publica den e "Statistical Yearbook" di CBS cual ta duna un bista general riba diferente tereno na Aruba manera poblacion, cantidad di auto, clima, school, entre otro, y tambe turismo. E buki aki a wordo traha a base di encuestanan cu ta ser haci tur luna cu turistanan cu ta bin Aruba via avion. Esaki ta datonan hopi valioso y cu ta duna un bista riba e desaroyo di Aruba completo. Minister Hooyboer-Winklaar a enfatisa cu e Statistical Yearbook

di CBS ta regarda diferente indicador cu tin di haber cu nos mercado turistico. Pa e mandatario ta hopi importante pa ora di publica cifranan estadistico pa semper duna un splicacion cortico riba kico cada cifra ta representa y kico e ta nifica den relacion cu e desaroyo di Aruba tanto riba e aspecto economico como turistico. Pa haci esaki durante e conferencia di prensa a invita diferente stakeholder cu a pone e cifranan aki bira un realidad pa nan splica kico tin tras di dje y evacua cualkier duda cu lo por surgi riba kico e cifranan ta representa. Durante di e rueda di prensa diahuebs atardi, Minister di Turismo Otmar Oduber a elabora tambe riba e cifranan aki presenta pa CBS, cual ta mara na datonan compila pa instancianan manera AHATA, ATA, AAA y Banco Central.



Resultado Campeonato dobel AA 2012

Wega nr.	17
Fecha	09-07-2012
Stadion	Nadie Croes/Crismo Angela

Box score

	Team	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
V	Oranjestad Stallions	0	0	0	0	0					0	0	5
H	Atco Concrete	1	4	11	4	X					20	12	2

Pitcheo

Pitcher Ganado	Derrick Westerburger
Pitcher perdedo	Audie Nuñez
Wega salba	

Nota:

Bateo

Miho bateado(nan)	Team	
Jason Orman	Atco Concrete	4-3
Lynell Koolman	Atco Concrete	3-2
Alvaro Maduro	Atco Concrete	4-3
Randy Young	Atco Concrete	3-2
John Albert Thiel	Atco Concrete	2-2

Oficialnan:

	Nomber	Posicion
1.	Beto Grovell	Plate umpire
2.	Edward Cheong	Base umpire
3.	Glenn Enser	Scorer
4.	Reynaldo Geerman	Miembro na warda



Resultado Campeonato dobel AA 2012

Wega nr.	18
Fecha	11-07-2012
Stadion	Nadie Croes/Crismo Angela

Box score

	Team	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
V	Chill Tiger-Shark	0	2	0	2	0	0	0	0	0	4	6	2
H	Red Machine	0	2	2	0	0	0	0	0	1	5	6	4

Pitcheo

Pitcher Ganado	Luis Figuera
Pitcher perdedo	Carlos Wester
Wega salba	

Nota:

Bateo

Miho bateado(nan)	Team	
Carlos Yrausquin	Red Machine	4-3
Jonathan Perez	Red Machine	3-1
Eugene Flanegin	Chill Tiger-Shark	5-2
Derrick de Castro	Chill Tiger-Shark	4-2 (incluyendo 1 HR)

Oficialnan:

	Nomber	Posicion
1.	Aubry Maduro	Plate umpire
2.	Alvaro Barrios	Base umpire
3.	Glenn Enser	Scorer
4.	Sergio Laurant	Miembro na warda

Aruba's Top 20

1/1 – FUGIDINHA – MICHEL TELLO

2/7.. BACK 2 LIFE – SEANN KINGSTON

3/3.. DANCE AGAIN – JENNIFER LOPEZ

4/ 2.. ROSALI – CONTROL BAND

5/8.. BALADA – GUSTAVO

6/13.. DAME LA OLA – TITO EL BAMBINO

7/4.. MELE RIBA MI – ZETA BAND

8/14.. NO 2 SIN 3 – DAVID BISAL – CALI Y EL DANDEE

9/5.. WOW – INNA

10/9.. WHEN I'M WITH YOU – ALITO EL BUENO

11/15.. CALL ME – CARLY RAE JAPSON

12/16.. INFINITY – SIR COLIN

13/17.. ESTA NOCHE SEREMOS MAS- CHINO Y NACHO

14/18.. PARTY SHAKER – R.I.O. – NICO

15/10.. ARUBA – EL DUQUE

16/19.. AUCUNE AUTRE QUE TOI- MIC ROLA

17/--QUIERENOS UN POQUITO-LOS AVIADORES

18/-- BISA MI AMOR-PRIVE-JUAN PALO ROMERO

19/--WORLD IN OUR HAND-TAIO CRUZ

20/--MALDITO ALCOHOL-PITBULL-MAFFIO

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro
Medico
524-8833

Sorteo di dia : 13 Juli

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	9765	1508	0081	4441	1447
	2441	2553		7772	
	8839	1357		6734	
Lotto	05-09-21-23-28				
Mini Mega	05-13-19-29				
Mega Ball	03				
Zodiac	5126 Libra				



CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com

TA BENDE

2 kitchen cabinet nobo
1.50m 3 porta fls 895,=
1.m 2 porta fls 495,=
inf yama tel: 6900339.

TA BENDE

2 porta di saya cu
jacket 83cm, pa den
patio of bow di afdak.
Pa mas info 5940435

TA DRECHA

Ta drecha holoshi
antigua y restaura
su cashi. Nos tin
mas cu 30 año
experiencia.
Pa informacion :Tlf
5665434

TA HUUR

Ta huur apartment
na Santa Cruz di 1
kamber, sala, cushina
y baño. Awa, coriente
y cable ta apart. Prijs
ta Afl. 750,- pa luna
cu un luna di borg.
Pa mas informacion ,
yama tel.585-8137 of
565-7366.

FOR SALE

By owner, un
apartamento 2 kamber,
baño, cushina y sala.
Tereno propio situa
den vecindario di Hotel.
Vraagprijs Afl. 125000.
Yama **7307000**.

TA BENDE

One bedroom La Cabana
Siman di 26 juli pa 02
Aug. Prijs ta \$ 800 pa
siman Contact 5943349 /
5858549

FOR SALE

Ta bende harinja di
MAISHI RABO
100%Nature's
Discount
Seroe Blanco dilanti
di APFA
Telefon 588-5380

TRABAO?

Bo ta buscando
trabao? E espacio aki
por ta dibo. Manda
nos bo anuncio di
bo specialidad of bo
ramo di trabao cu bo
number di contacto.
Nos ta publike pabo.
Solodipueblo@gmail.
com

BBQ

BBQ TUR DIADOMINGO NA SEDE DI MEP

Awel diadomingo nos ta bek cumi menu y
servicio normal bek, si BBQ ta consesti di
loin ribs, pia galinia, salada di batata, pork
& beans, maishi y pan pa 12,50 pa plato y
bo kier galinja so ta keda 12,50 y loinribs
so pa 13,50 pa plato. Tambe tin lomito, filet
pisca y chicken breast tur hasa riba grill,
por jama na 5944659 pa pedido y 11or
cuminda cla caba. Tur esaki tur diadomingo
na cede di MEP.

TA BENDE

VACANTIE NA
ORLANDO
Ta bende siman 30
na Sheraton Vistana
Resort, Orlando 2
kamber, 2 baño full
cushina, sala grandi
pa 6 hende. Juli 28
pa Aug. 4, 2012. Prijs
\$875.00 pa e siman.
Pa inf.
yama 593-5468

TA BENDE

Chevrolet Spark 2007 Automatic

Den bon condicion
Prijs solamente Afl.
8500,-
Pa mas informacion
yama 661-9966



- > Meditacion
- > Informacion
- > Reflexion
- > Combersacion

Mehoracion di Alma, Mente y Curpa

Cada Pasa Diaranson Anochi 7:30
4,18 di april; 2,16,30 di mei; 13,27 di juni; 11,25 di juli 2012; etc.



BUBALI 6

Fundacion Faro di Lus – Centro Holistico Splendor

5878581 - 5629617



NHS

Instap Taalrek

Voor kleuters die dit jaar zullen beginnen met basis onderwijs.

Instap Nederlandse taal kern 1: woordjes herkennen, lezen en leren schrijven.
Cijfers tellen en herkennen van 1 t/m 10. Rekenen optellen van 1 t/m 10.

Datum: 16 juli tot 03 augustus 2012

Plaats: B.v/d veen zeppenveldt str.# 23-B, San Nic.

Tijd: 8:00 am – 12:00 pm

Inschrijfgeld: 10,00

Prijs: 300,00 (incl. Les materiaal)

Inschrijving week: 2 t/m 12 juli'12.

Voor meer informatie : (+297) 749-8660



Mas di e apertura di "Unforgettable Salon" by Elias



ELECTRO-ONE

"The 1-Stop Shop 4-Electronics"

Tanki Leendert 103
Nmr. 3
Phn: 561-0113
E-mail:
dmoaruba@hotmail.com

TOSHIBA
Leading Innovation >>>

5200 50-Inches 1080P LED TV
Afls: 1'750,=

BlackBerry

9700 Bold III
Un-Locked
Afls: 685,=

9930 Bold 4 Touch
Un-Locked
Afls: 999,=

70" LED 1080P HDTV w/Wi-Fi SMART TV
Afls: 5995,=

SAMSUNG

Galaxy S3 GT-i9300
16-GB Un-Locked
Afls: 1775,=

ASPIRE ONE
Afls: 695,=

INTEL ATOM N455 1.66GHz, 1GB DDR3,
250GB HDD, 10.1" Display

hp
Afls: 1995,=

CORE i7 2.20GHz 4GB DDR3 640GB HDD 17.3" 1600x900

SAMSUNG

Galaxy Tab 2
7-Inch, Wi-Fi
Afls: 965,=

1080P RCA
Afls: 985,=

37" SCREEN 2500:1 CONTRAST 60Hz REFRESH 4x HDMI

hp
Afls: 885,=

20" SCREEN 1600x1200 4:3 800:1 CONTRAST LCD DISPLAY

PENTIUM D 2.8GHz 2GB DDR2 250GB HDD DVD RW

COBY
Innovations for Every Lifestyle™

Afls: 695,=
Coby Kyros 7" Internet Tablet Andriod-4Gb

msi
Afls: 1495,=

ALL-IN-ONE PC - INTEL ATOM 330 DUAL CORE 1.6GHz, 2GB DDR2, 250GB HDD, DVDRW, 18.5"

Mary Joan Foundation:

Movencion despues di cancer ta sumamente importante

MJF ta clausura su di tres programa di Fitness pa esnan cu a wordo confronta cu Cancer na Pecho

STA. CRUZ -- Durante lunanan di April, Mei y Juni, 6 hende muher, cu a wordo confronta cu cancer na pecho a participa na un programa di ehercicio special. Bao guia di instructora Jacqueline van Putten y fysioterapista Annemieke Marchena e hende muhernan aki a bini hunto tur diarazon atardi y diasabra mainta y a haci ehercicio adapta. Prome, durante y despues di e curso aki e participantenan a

wordo controla ariba nan condicion y tambe a midi e brazanan pa controla si tin lymfoedema. Tin biaha e curpa no tabata duna pero tur a haci nan esfuerzo pa sigui bin y asina keda den movecion. Tur e hende muhernan aki a sinti cu nan condicion a drecha y tambe cu nan a haya mas energia. Cansancio a bira menos y man cu pia ta move mihor y hasta e peso a baha. Esaki ya ta di tres programa cu Mary Joan Foundation

ta organiza y a yuda mas di 30 hende muher caba recobra y mantene un bida saludabel despues di tratamento. Ta proba cientificamente cu haci ehercicio y come saludabel ta drecha bo condicion di salud y tambe ta baha e risiconan pa e cancer bolbe. E actividad aki a tuma lugar na Parke Curazon na Jaburibari y tambe na lama. Hopi support tambe a bini di e hende muhernan cu a participa den e gruponan



anterior. E actividad aki no solamente ta drecha e salud y eleva e calidad di bida pero tambe ta un actividad social unda cu ta topa otro y ta encurasha otro pa sigui padilanti. Ningun hende muher mester enfrenta cancer di pecho nan so! Diahuebs ultimo e participantenan a bini hunto cu invitadonan pa asina ricibi nan certificado di participacion. Cos no ta caba aki, e grupo aki ta asina entusiasmo y ta bay sigui haci ehercicio dos vez pa siman. Tambe Mary Joan Foundation kier a yama danki na prome lugar na tur e participantenan pa nan curashi y perseverancia y ta deseanan hopi movecion den futuro. Tambe un danki grandi na AstraZeneca pa sostene e programa

aki. Alavez MJF kier a gradici tur esnan cu a coopera cu e programa aki, fysiotherapista Annemieke Marchena-Lemm y e coordinador y trainer di e grupo Jacqueline van Putten, ayudantenan Josef Albus y Yvonne Pourier y sr. Mohammed pa a facilita e localidad. Mary Joan Foundation ta anuncia cu pronto lo bay cuminsa cu un curso nobo y pa mas informacion of pa inscribi por yama na tel. 588-9999 of na Cel.5608260.

ELEVA BO CALIDAD DI BIDA Y HACI MOVECION.

E TA YUDABO RECOBRA CONDICION Y ENERGIA Y BAHAMA PESO!



Registra@Solo di Pueblo

Ricibi Solo di Pueblo

tur mainta na bo cas pa 6.or di mainta

Yama awor mes pa registra: 585-9500

(entre 8.30 cu 5.or di atardi)

Abono mensual Afl. 35.00

Registra awor den July y ricibi E PROME LUNA GRATIS





Diverticion

PA NOS MUCHANAN



NOTICIANAN INTERNACIONAL

PRESIDENT EUROPEO HOPI PREOCUPA TOCANTE RUMANIA



Bruselas - President Europeo Herman van Rompuy tabata profundamente preocupa tocante e desaroyo politico na Rumania. E ta puntra su mes si e gobierno ta mantene su

mes na e reglanan di e estado di derecho. Tambe e ta preocupa pa cu e independencia di e poder hudicial. Esey el a bisa e Prome Ministro di Rumania Victor Ponta na Bruselas. E president di e Comision Europeo Jose Manuel Barroso tambe a demonstra su preocupacion. E gobierno di Rumania mester respeta autonomia di e hueznan, el a bisa Ponta. Ponta a laga sa despues di e deliberacionnan cu e lo yuda Bruselas. Mi lo contesta e Comision Europeo rapidamente pa di e forma aki muestra cu e gobierno kier mantene su mes claramente na e standard Europeo, el a bisa durante un entrevista. E centro links Ponta a inicia un procedura di huicio hudicial contra su rival politico, e centro derechista president Traian Basescu. El a distancia di poder oficialmente diamars ultimo. Riba 29 di juli e Rumanonan mester indica den un referendum si Basescu mag permanece. Mi lo respeta e decision di e pueblo, Ponta a hura. E Comision Europeo lo bin cu un raport tocante e desaroyo na Rumania durante e ultimo 5 añanan. Ta trata entre otro encuanto e indenpendencia di e poder hudicial, e lucha contra corrupcion y encuanto e demas asina yama pilarnan di e democracia Europeo. Bruselas kier presenta tambe su conclusionnan tocante Bulgaria diarazon venidero. E relatonan ta di vital importancia pa e posibel adhesion di e dos paisnan blokenan soviético anterior te na e paisnan Europeo sin control na frontera (zona Schengen). Hulanda ta exigi cu ambos pais haci progreso irreversible y sostenibel durante reformacion di e estado di derecho y durante e lucha contra corrupcion.

TERRY A SER ABSOLVI DI RACISMO



Hoofddorp - E capitán di Chelsea, John Terry a ser absolvi di haci comentarionan racista dirigi na defensor di Queens Park Rangers, Anton Ferdinand. Según huez a determina diabierna ultimo. E incidente a sosode durante e Premier di e Liga duo entre

Chelsea y QPR riba 23 di october 2011. Terry semper a nenga cu su comentarionan tabata di un carácter racista. E lo a ripiti durante e competencia solamente dor di Ferdinand su uso di palabranan profano na un manera sarcástico. E demanda contra dje a costa

Terry e puesto di capitán di e equipo nacional Ingles. Pa e entrenador di e federación Fabio Capello esey tabata motibo pa actua.

PRINCIPE WILLEM ALEXANDER LO PRESENCIA E PELICULA "FILM BY THE SEA"



Den Haag - Prins Willem Alexander a haya un espacio den su agenda pa presencia e apertura di e Festival di Pelicula Internacional e "Film by the Sea" na Vlissingen. Willem Alexander lo ta presente riba 14 di september durante e premier di e apertura di e película "Beast of the Southern Wild" di e director Benh Zeitlin. E película ta bay over di un mucha muher di 6 aña di edad Hushpuppy

kende ta convivi e asercamento di e tormenta Katrina na New Orleans hunto cu su tata alcoholico. E Principe heredero aña pasa e presencia e premier di e película Nova Zembla, e documentario di The Sound of the Bandoneon y e festival Cinekid. Na 2009 el a presencia e película di biahe den diesun ciudad "De hel van '63" riba e pantaya blanco. E di diescuatro edicion di "Film by the Sea" lo dura te cu dia 23 di september 2012.

FUNCIONARIO POLICIAL SUSPENDI PA AMENAZA MICHELLE OBAMA



Washington - Un agente policial den e capital Americano Washington a keda suspendi pasobra el a bisa su coleganan cu e tabata kier a tira e Prome

Dama Michelle Obama mata. Despues el a muestra riba su telefon mobil un potret di e arma cu e lo kier a uza. E hombre a haci su expresionnan en virtud di un discusion tocante amenazan contra president Barack Obama, e esposo di Michelle, según e corant The Washington Post a publica diahuebs ultimo. E hombre tabata traha como agente motociclista y mester a proteha regularmente columnanan di e Cas Blanco. No tin claridad di con serio su amenaza tabata

MI TA GRADICI DUSHI HESUS Y SPIRITU SANTO
PA A YUDAMI LOGRA UN AÑA ESCOLAR
EXITOSO

MASHA DANKI DI CURAZON

NEIKA Y FAMIA

Graduacion di Melitza Maduro pa su Bachelor Opleiding na Hulanda

Famia Maduro a ricibi e grato noticia cu Melitza Maduro a gradua pa su Bachelor Opleiding. El'a obtene e graduacion di Sociaal Juridische Dienstverlening na Holland Hogeschool Rotterdam. Melitza tabata alumno di Colegio Laura Wernet na Kadushi Largo. Despues Melitza a termina Mavo na Colegio San Antonio y despues el'a termina EPI. Hopi pabien ta bin di parti di su mayornan, Altagracia y Juan Maduro, su ruman Juan Carlos y demas famia, amigo y amiganan!



Kerekentenchi party Explosion

Bo ta desea un fiesta super divertido, bon anima,
diferente pa bo yui su cumpleaños?

Tio lyo hunto cu Kerekentenchi crew lo por
duna bo un fiesta inolvidable



COPA BUCHI MORILLO 2012

Lugar: Veld di Arsenal

Schedule



Group stage

Saturday, July 07, 2012	6:30PM	Racing Club Sav	vs	Bubali
Saturday, July 07, 2012	8:30PM	Sporting	vs	Caravel
Saturday, July 07, 2012	10:30PM	Trupial	vs	Ind.Hooiberg
Sunday, July 08, 2012	5:00 PM	La Fama	vs	Real Koyari
Sunday, July 08, 2012	7:00 PM	Britannia	vs	Estrella
Friday, July 13, 2012	7:30PM	Arsenal	vs	Sporting
Friday, July 13, 2012	9:30 PM	Real Koyari	vs	RCA
Saturday, July 14, 2012	7:30PM	Bubali	vs	Jong San Nic
Saturday, July 14, 2012	9:30PM	Trupial	vs	Britannia
Sunday, July 15, 2012	5:00PM	Ind.Hooiberg	vs	Estrella
Sunday, July 15, 2012	7:00 PM	Caravel	vs	Arsenal
Friday, July 20, 2012	7:30PM	RCA	vs	La Fama
Friday, July 20, 2012	9:30 PM	Jong San Nic	vs	Racing Club Sav
Saturday, July 21, 2012	7:30 PM	Ind.Hooiberg	vs	Britannia
Saturday, July 21, 2012	9:30 PM	Estrella	vs	Trupial

Group A	Group B	Group C	Group D
La Fama	Caravel	Bubali	Trupial
RCA	Sporting	Jong San Nic	Ind.Hooiberg
Real Koyari	Arsenal	Racing Club Sav	Estrella
			Britannia

22 Juli 2012

G.I.G.

Give Love Give More

Concert

Tunamora

Hunto cu:

Derwin Kemp | **A4** | Jerrino Bass | Randall "Zion" Luidens

Eugene Kemp

Cas di Cultura

6:00 pm

<http://www.facebook.com/Gods.Inspired.Group>
gig_gbu@hotmail.com

Amor semper ta persevera, semper ta kere, semper ta spera y keda soporta.
Amor ta dura pa semper. Korintonian 13:7-8





Berehein

E ta bon pa calma nervio. Su blachinan herbi ta baha presion. Come curu si tripa ta seco. Traha juice di dje y beb'e. E ta bon pa purifica bo sanger. E ta bon pa postema, tumor of aambe. Traha un papa diki di dje y pon'e riba un herida, blufein, tumor of aambe. Herb'e y traha un papa slap pa hunta pia, si tin reumatismo.

Basora Preto



Herbe e blachinan y beb'e si bo tin dolor di bariga.

Tambe si bo tin dolor di regla. Ta uz'e tambe pa reumatismo.

Ora bo a caba di duna luz, bo por bati bo lomba y bariga cu Basora Preto herbi. Di e mesun yerba bo ta bebe un copi di su te.



Bacoba



Machica un bacoba casca berde, primi un apelsina aden, beb'e pa bo tripa keda bon.

Machica un bacoba sin casca, pon'e riba un paña y pone esaki na bo garganta si bo tin garganta dolor. E blachinan ta kita dolor di cabes.

Si bo a kima, pone casca di bacoba riba e kima. Ningun blaar lo lanta. Pa hende homber cu tin friu de curpa: corta un bacoba mita hecho mita berde chikito chikito, pon'e trek den jenever y beb'e. Si bo ta bon cansa, bo por bebe e awa cu ta



lek di e mata. Ora cu bo tin un bon friu cu bo ta tembla, corta un brasa di

e mata di bacoba. Chupa e awa of fango esaki den un copi y beb'e.



Boonchi Strena

E ta un mata bunita. Bo por come e boonchi. E ta claria wowo. Mescla e blachinan cu esun di malohi, herb'e y beb'e

Conoce Jayme Mata:

Atleta di Weganan Olimpico di Londres 2012



STA. CRUZ -- Como 16 aña pasa Jayme a dicidi di bai train na Judo Center Tanki Leendert pa por bira un judoka competitivo na Aruba. El a drenta Judo Center y a admira e dedicacion y nivel di judoka nan manera Guido Carlo, Vito Carlo, Daniel Marquina, Fiderd Vis y Javier Wanga. Hopi lihe Jayme a cuminsa entrena dia y anochi pa e por a hisa su nivel di judo. Na 2001, Jayme a termina su VWO y a scohe pa sigui studia na Hulanda. Apenas algun siman bibando na Hulanda, el a wordo invita pa entrena cu e seleccion di Arnhem y Nijmegen como tambe Judo Top Tilburg. Asina Jayme a cuminsa combina su entrenamiento di judo, dialuna na Arnhem, diamars, diarazon y diahuebs na Nijmegen y diabierna hunto cu Javier Wanga na Tilburg. Na 2002 hunto cu Javier Wanga, Jayme a cuminsa competi den competencianan individual y ekipo. Na anja 2004, Jayme a conoce su mihor aña den e deporte di judo. E aña ey, Jayme a gana e International KAN Tournament, el a logra Plata na Tomoda international y Pot van Olen na Belgica. Na Londres, Inglatera e mesun aña ey, Jayme a logra konkista dos medaya di brons. Tambe hunto cu e ekipo di Nijmegen a logra e prome lugar den overgangsklasse. Den mayoria competencia, Jayme a termina den e mihor 7 bringadornan. Na 2005, Jayme a haya e prome invitacion di Aruba pa por competi bou di nomber di Aruba. Esaki ta prome biaha cu el a participa den e Pan

American Championships cu a tuma luga na Puerto Rico. Den e campeonato Panamericano, Jayme a termina na un di shete lugar unda cu den eliminatorio, el a gana for di su contrincante di Paraguay pa despues perde contra Roberto Ibañez cu a representa Ecuador na Olimpiada di Beijing na 2008. Na 2006, Jayme a haya un otro oportunidad pa competi pa Aruba na e Weganan Centro Americano y del Caribe. Aki Jayme a sinti su mes den condicion top y riba un bon nivel di judo, pero lamentablemente, Jayme a lesiona su lomba. Un MRI scan a bin saca afor cu Jayme a sufri di un hernia na su nek, consecuentemente pa dos aña largo, Jayme no por a competi den judo. Asina mes el a sigui entrena su tecnica na Arnhem pa e no cai atras. Como un deportista y estudiante ehemplar, Jayme a percura pa termina su Master opleiding na Universiteit di Utrecht y a cuminsa cu su carera profesional na KPMG. Den su entrevista cu KPMG, el a ripara cu KPMG tambe ta gusta cu Jayme ta un deportista. Aunke cu e trabou na KPMG ta exihi hopi, Jayme semper a purba pa entrena un minimo di 3 biaha pa siman den dojo y den weekend, e tabata core y haci fitness pa tene su mes den condicion. Na 2008, Jayme a haya e chens pa competi den su prome World Cup na Brazil y tambe keda pa e campo di entrenamiento hunto cu Fiderd Vis, esaki pa cu Fiderd su preparacion pa e Weganan Olimpico di Beijing. Na Brazil e entrenamentonan a bai hopi bon y aki ta caminda Jayme a ripara cu el a cuminsa pick up e judo bon bek y asina el a dicidi di bolbe cuminsa entrena na Nijmegen pa por crece atrobe. Na 2011, Jayme a bolbe cuminsa competi den su peso bieu cu ta 66 kilo. Akinan el a logra gana tur su peleanan den e campeonato universitario y a logra sali di 4 luga cu su ekipo. Comienso di 2012, Jayme a haya un jamada di su coach, cu le a haya un invitacion personal pa

competi den e Weganan Olimpico di 2012 na Londres. Esaki a haci'e hopi contento y a pone cu di biaha el a cuminsa regla tur cos pa cu su preparacion. Asina Jayme a logra entrena cu e competidor Jeroen Mooren cu lo representa Hulanda den 60 kilo na Londres. KPMG tambe ta hopi contento pa Jayme y a dune full cooperacion pa e por a planifica su trabou y entrenamiento. Awor Jayme lo bai competi na e competencia di mas grandi den su bida. Nos a puntra Jayme con ta bayendo cu su preparacion pa cu e Weganan Olimpico di Londres 2012.1. Con bo preparacionnan ta bayendo te cu awor aki?E preparacion ta bayendo hopi bon. Tur siman mi ta sinti progreso den mi deporte. Mi tecnica di judo mi a logra drecha hopi ultimo lunanan den training cu Jeroen Mooren cu lo representa hulanda den e categoria bou -60. Tur diadomingo cu nos tur dos ta na Hulanda nos ta spreek af pa train mainta tecnica y condicionamento. E training nan ki a pone cu mi condicion y tecnica a progresa hopi den ultimo lunanan. Awo cu mi ta entrenando na Barcelona tambe nos ta sigui cu e trainingnan aki. Fisicamente tambe mi ta hopi bon para, mi ta sinti cu awo mi ta den e miho balansa cu nunca entre mi peso y mi forsa fisico. Antes mi tabata mester a baha mucho hopi peso na ultimo momento of e otro caso ta cu mi tabata semper bon di peso pero mucho flaco pa mi categoria di 66 kilo y awo cu mi ta mas bieuw en bes e bira mas dificil, mi ta juist den un bon balansa di forsa y peso. Mi ta train sin problema cu judokanan di mi peso y e ultimo campeonatonan tambe mi a ripara cu mi no tin e problema mas cu antes mi tabata tin, esta cu fisicamente mi contrincantenan tabata superior. Durante e campeonato nan di fogueo mi a haya hopi bon guia di mi coach Betto Thiel. Nos a sinta analisa hopi riba peleanan y kiko ta e punto

nan cu mi lo mester bai traha riba dje ora cu mi jega bek hulanda pa train. E puntonan aki a yudami hopi, pa mi por tin un focus ora di train. Y un persona cu sigur sin falta ta yudando mi masha hopi mes den mi preparacion ta Javier Wanga. Mi ta train tur siman cu Javier. Javier ta un hopi bon sparring partner y bon coach. Javier a judami hopi pa mi amplia mi tecnica y con ta e miho manera pa mi use. Javier a compaña mi na hopi competencia den Hulanda mes y e conoce mi manera di judo, loke cu ta haci mas facil pa e dunami bon conseho. Mane mi a menciona prome, e siman aki nos ta train na Barcelona hunto cu henter e ekipo di hulanda tambe. Esaki ta bira e ultimo stop prome cu London. Despues di esaki nos lo finalisa e trayecto cu trainingnan na Hulanda mes. 2. Kiko e lo ta pa Bo persona ser un representante di Aruba na Weganan Olimpico? Pa mi e ta un soño pa competi den Weganan Olimpico. Y mi ta hopi orguyoso cu mi por haci esaki representando nos isla chikito Aruba. Tur ora cu Hulanda ta papia di nan seleccion, nan ta bisa pa ta un pais asina chikito compara cu Merca, Brazil, Alemania etc. nan ta haci hopi bon. Pesey den tur cos cu mi haci cu mi por pone Aruba riba mapa, mi ta zorg pa tur hende sa cu mi ta bin di Aruba y mi ta representa mi pais chikito cu hopi orguyo. No solamente den mi deporte, pero tambe den Academia ora cu un cas di publicidad kier a publica mi scriptie bou di nomber di un escritor Hulandes, mi a percura pa e ta duidelijk cu ta un escritor Arubano mi ta. Den mi trabou actualmente mi tin contacto cu hopi compania internacional, tambe tur ora mi ta papia cu nan di mi pais Aruba. Y na Hulanda mes den mi trabou mi tin un bon nomber aki na KPMG y mi ta kere mi a pone un bon nomber pa Aruba na e oficina aki. Y pa nos bai bek na e deporte di judo. Semper tur campeonato cu Javier y mi persona a competi aki na Hulanda of den exterior,

ora cu nos a biaha cu ekipo hulandes nos a percura pa nos bai cu trainingspak y t-shirt di Aruba cu nos mes tabata laga print akinan. Tambe nos a haya sponsor varios biaha di Sr Danny Verlaan (Gerente di Spare Time). Danny semper a yuda nos cu panja cu print di Aruba pa nos promove Aruba ora cu nos ta den exterior. Awo tambe Aruba su nomber ta riba website di un di e supplier nan di ekipo di Martial Arts grandi den Hulanda, Belgie y Luxemburg. E compania aki a bai di acuerdo pa sponsor mi persona y Javier cu materiaal pa preparacion pa Weganan Olimpico y a bai di acuerdo pa publica esaki como un sponsor di Team Aruba. Mi ta haya hopi great tur biaha cu mi por pone Aruba su nomber positivamente den spotlight. Y mi ta hopi orguyoso di semper a representa Aruba den tur cos cu mi haci. Asina Fiderd Vis, Javier Wanga y mi persona a representa Aruba na e Campeonato Mundial na Rotterdam. Unda cu nos mes a haci tur esfuerzo pa yega na competi y tambe pa percura cu Aruba ta bon representa. Esaki ta un ehempel unda cu sin tin apoyo di Aruba mes nos toch ta zorg pa pone Aruba su nomber ariba. Na e campeonato aki nos a haya hopi reconocimiento cu nos a bin asina hopi hende di media hulandes y di corsow a aserca nos pa entrevista y a saca hopi portret pa publica. 3. Kiko Aruba por spera di Jayme Mata den e Weganan Olimpico di Londres 2012? Aruba por spera cu mi lo haci mi uiterste best pa mi duna mi miho performance riba 29 di juli y pone Aruba si nomber den un bon spotlight. Un biaha mas muestra cu chikito cu Aruba ta nos ta jega y por competi na e nivel mas halto cu e paisnan grandi. Awo caba mi tin un grupo grandi di Hulanda cu ta hopi enthousiasma pa wak mi competi y ta para tras di Aruba tambe riba e dia aki. Fin di dia, Aruba y mi mes por wak bek y ta orguyoso y satisfecho.

"Dios ta amor y amor ta Dios, maske mi no tan a e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayese cristianamente :

Juan Facundo Ridderstap

mihor conoci como
"Juancho of Pachi"
Ex Schutterij, Aruba
Ex Empleado di Lago
*13-06-1924 † 09-07-2012



Na nomber di:
Su Esposa: Elizabeth "Isha
ò Machi" Ridderstap-Croes

Yiunan: Angela y Roque Croes-Ridderstap (na Hulanda)

† Maria y Rafael Laclé-Ridderstap
Freddy y Marianita Ridderstap-Croes
Jolanda y Ramiro Kock-Ridderstap
Mirto y Mariela Ridderstap-Henriquez
Edwin y Sonia Ridderstap-Dania
Sonia y Frida Werleman-Ridderstap

Nieto y nietanan: Yelitza y Richard (na Hulanda),
Alvin y Edelweis, Merveline y Ricky, Elvis (na Hulanda),
† Ethlin, Leidy "Mayla", Robert y Roosje,
Rosethy y Gento
Randy, Eldwin Danny y Jolanda, So-Ann, Gaudy, †
Wilbert, Rodney (na Hulanda)
Xina y Chris, Gregory y Sue Jean

Bisanieto/a nan: Melisa, Rianne, Merveline, Etlina,
Edmar, Gerald, Danny, Jilly-ann, Ligionso, Shaneyda,
Jusneydi, Joselin, Destiny, Raymir, Georshua,
Shawn, Brandon.

Ruman: Graciela Ridderstap
Cuñanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y
primanan, comer y compernan, bisiñanan,

Ex ayudante: Yuri Garcia y demas conocirnan.

Famia: Ridderstap, Croes, Laclé, Kock, Henriquez,
Dania, Werleman, Figaroa, Gibbs, Koolman, Gil,
Lejuez, Feliciano, Dirks, de Cuba, Ras, Geerman,
Kelly.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un
of otro famia. Ta invita pa e **acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 14 di Juli 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico "De Vries" na Sta. Cruz. For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home.**

Despues di entierro nos no por risibi bishita di
condolencia na cas.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.

Invitacion

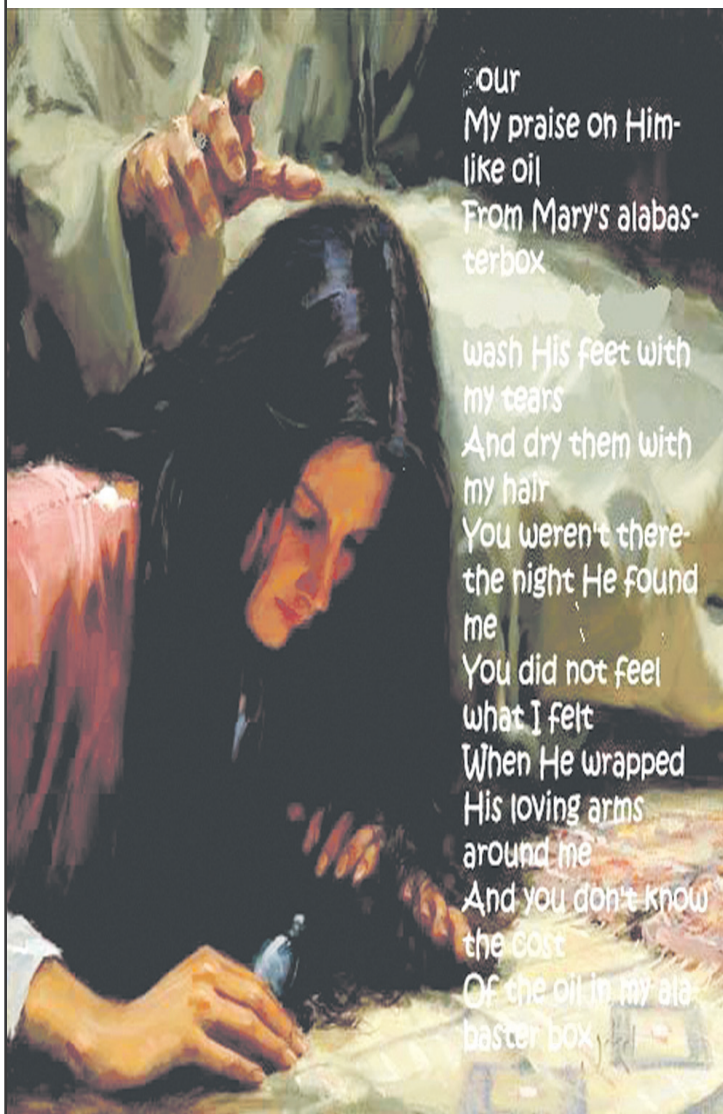
Grupo di oracion "Rosea di Dios" ta invita



STA. CRUZ -- Grupo Diahuebs despues di
di oracion carismatico Santo Sacrificio di Misa
Catolico di Santa den misa Inmaculada
Cruz "ROSEA DI Concepcion na Santa
DIOS" ta warda bo Cruz pa un ora di
bishita. Hunto cu nos alabansa, adoracion,
Ministerio di Musica, gradicimento y oracion
nos ta reuni (casi) tur na Papa Dios. Cada

3 Diahuebs nos tin e
privilegio di pasa 1
ora den compania di
Santisimo promer cu
celebracion Eucaristico.
Pesey mes, un invitacion
special na boso tur
pa bin compania nos
Diahuebs awor, 19 di
Juli 2012, pa 6:00 di
atardi pa hunto nos pasa
un rato precioso den
compania di Santisimo.
Bini cu un curazon
hancho habri dispuesto
pa ricibi hopi bendicion.
Nos ta warda boso.
Masha danki. "Rosea di
Dios" Santa Cruz

INVITACION



Den e nomber di
nos Videntenos, di e
grupo di the Voice of
Jesus ta invitahenter
e pueblo di Aruba
pa asistina E Novena
cu ta cumenzada 13 di
Julina Koyari e sitio di
Aparicion pa 7:30 pm,
lo tin suoracionnan y
tambe Santo Rosario.
Aruba bosobinitur hunto
pa nosreza pa
nosdushiisla, Caribe y
mundohenter. Turhende
ta welcome y tambenos
kier recorda un y tur
pa bin celebrahunto cu
nossu fiesta cual ta riba
22 di Juli, 2012

Cu Dios
Bendicionanos isla
Aruba y cu Santa Maria
Magdalena intercede
cerca Dushi Jesus
pa turnos famianan y
noshogarnan.

Mariella Maduro

Conoce John Henriquez: Atleta di Weganan Olimpico di Londres 2012



STA. CRUZ -- John Henriquez a cuminsa entrena peso na aña 1992 hunto cu Junior Faro bo guia di e entrenador Hugo Themen. John tabata practica e deporte den loke e tempo aya tabata Sport Centrum Noord. John a participa na diferente campeonato internacional y a kibra varios record di Aruba. Tambe John a logra gana medaya den torneonan manera Copa Criollo, Iberoamericano Internacional y den Copa Simon Bolivar. Na 1998 John a haya e oportunidad di participa den e Weganan

Centro Americano y del Caribe cu a tuma lugar na Maracaibo, Venezuela. Na 1999, ela participa na Weganan Panamericano cu a tuma lugar na Winnipeg, Canada, mientras cu na 2010, John a participa na e Weganan Suramericano cu a tuma lugar na Medellin, Colombia. Den campeonatonan local, John a logra di kibra record di un di e legendario hisadornan di peso na Aruba, esta Alejandro Patan Farro den e categoria di super heavyweight. John semper a keda competi den casi tur

competencia local, manera Copa Betico Croes, Torneo Himno y Bandera, Torneo Aña di la Reina, ASU Olimpiada y Campeonato Nacional. John semper a keda den entrenamiento mirando su carera den e deporte di hisamento di peso, uno di mas di 20 aña. John tin record nacional den snatch 130.5kg, clean & jerk 170kg y total 300.5kg.

Pa cu su participacion na e Weganan Olimpico di Londres 2012 nos a puntra John con su preparacion ta bayendo.

1. Con ta bayendo cu Bo preparacion?

Hopi bon mes, apesar cu ta apenas recientemente mi a haya sa di mi federación internacional cu nan a dicide di dunami



un oportunidad pa mi representa Aruba den e Weganan Olimpico na Londres. Cu trainingnan extensivo mi coach Hugo Themen ta preparando mi pa e competencia tan anhela pa mi persona.

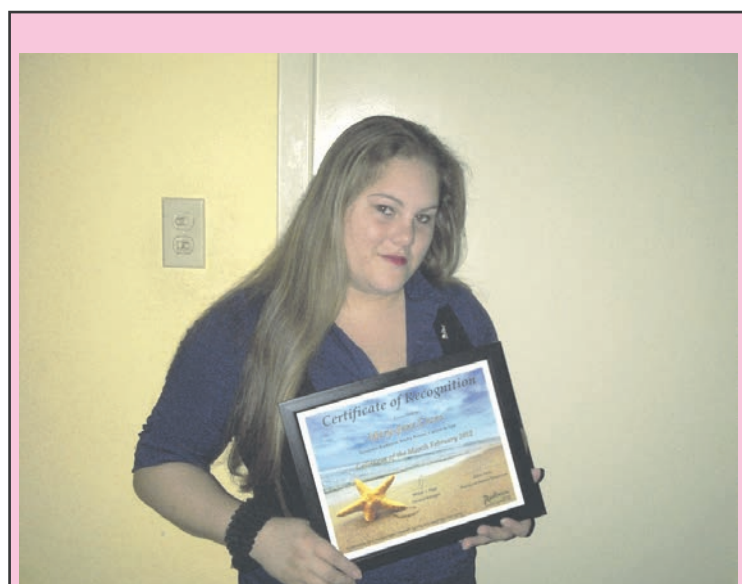
2. Kico e lo ta pa Bo persona ser un representante di Aruba na Weganan Olimpico?

Simplemente den un palabra un "HONOR" pa mi persona, esaki ta manera nan ta bisa e cherry riba e bolo pa mi carera como hisador di peso. Desde mi 13 aña di edad mi ta practicando e deporte aki y mi a competi na varios competencia

grandi den exterior, entre otro: campeonatonan y weganan Sur Americano, Centro Americano y Pan Americano y awor un Olimpiada cu ta esun mas halto cu un atleta por participa na dje y pami esei ta un soño cu a bira realidad.

3. Kiko Aruba por spera di John Henriquez den e Weganan Olimpico di Londres 2012?

Por spera lo mihor dimi como un atleta na Londres, apesar cu mi lo competi cu e mihornanan di mundo. Mi lo haci mi maximo esfuerzo representando mi dushi isla Aruba.



Nikita Croes

Varios biaha ta destaca den su trabao. Ta sali como empleado ehemplar asina por bisa Nikita ta siguiendo e paso di su welo Pampi (Q.E.P.D). cu semper tabata un ehempel pa nos tur.

